

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 87 (1969)  
**Heft:** 43

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 04.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 21. Februar 1969  
Berne, vendredi 21 février 1969

407

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang  
87<sup>e</sup> année

N° 43

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.  
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

#### N° 43 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.  
Cerro Enterprises AG, in Liquidation, Zug.  
Rodio Grundbau-Technik AG, Zürich, Theaterstrasse 20.  
Samit S.A., en liquidation, Genève.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Guadeloupe, Martinique, Réunion: Suspension temporaire du prélèvement de la taxe sur la valeur ajoutée applicable à certains produits importés.  
Guyane française: Taxe spéciale grevant les marchandises importées.  
République togolaise: Rétablissement du contrôle des changes.  
Tansania: Einfuhrvorschriften. – Tanzania: Prescriptions d'importation.  
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

##### Amthlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel.

##### Bern - Berne - Berna

###### Bureau Biel

10. Februar 1969.

**Habegger & Cie. A.G., Bangeschäft**, in Biel-Bözingen. Betrieb eines Hoch- und Tiefbaugeschäftes (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1969, S. 55). Peter Wiedmer, von Münsingen, in Biel, wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Februar 1969. Uhren usw.

**Heuer-Léonidas S.A.**, in Biel, Fabrikation von Uhren sowie Handel mit Uhren, Uhrenbestandteilen und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1968, S. 2794). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Februar 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 555 000 auf Fr. 1 200 000 erhöht durch Ausgabe von 615 Aktien zu Fr. 1000 und von 300 Stimmrechtsaktien zu Fr. 100. Davon sind Fr. 450 000 durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft und Fr. 195 000 durch Barzahlung voll liberriert worden. Das Aktienkapital von Fr. 1 200 000 ist voll liberriert, davon Fr. 820 000 durch Verrechnung. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 200 000, eingeteilt in 1140 Stammaktien zu Fr. 1000 und 600 Stimmrechtsaktien zu Fr. 100; sie lauten alle auf den Namen. Charles Jeanneret ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, bleibt aber dessen Mitglied, mit unveränderter Zeichnungsberechtigung. Präsident des Verwaltungsrates ist nun Dr. Walter Rysler, von Dürrenroth, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (bisher Mitglied); er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josua Hunziker, von Moosleerau AG, in Biel; er zeichnet mit einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates oder mit einem Direktor, jedoch nicht mit einem andern Prokuristen.

11. Februar 1969. **Fournitures et Matériel S.A. «EFEM»**, in Biel, Fabrikation, sowie An- und Verkauf aller industriellen Artikel oder Produkte oder Haushaltsartikel (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1949, S. 3351). Neue Geschäftsadresse: Bahnhofplatz 13.

11. Februar 1969. Immobilien usw.  
**P. Taini G.m.b.H.**, in Biel, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken und Erstellung von Bauten sowie die Ausführung von Maurer-, Zimmer-, Gipser- und Malerarbeiten (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1967, S. 3707). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Arn, von Dotzigen BE, in Biel.

11. Februar 1969. **Radio Evard G.m.b.H.**, in Biel, Detailverkauf von Radio-, Televisions- und Grammophonapparaten, Schallplatten und Elektroartikel (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1966, S. 2697). Die Gesellschafter Henri Evard und Jeanne Evard-Aubry wohnen nun in Möriegen. Die Prokura von André Charmillot ist erloschen.

11. Februar 1969. Sportartikel.  
**Frau Naef**, in Biel, Handel mit Sportartikeln aller Art (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1949, S. 2182). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «René Naef», in Biel, übernommen.

11. Februar 1969. Sportartikel.  
**René Naef**, in Biel, Inhaber dieser Firma ist René Naef, von Lostorf SO, in Biel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Frau Naef», in Biel. Einzelprokura wurde erteilt an Elsbeth Naef, von Lostorf SO, in Biel. Handel mit Sportartikeln aller Art. Bahnhofstrasse 50.

##### Bureau de Courtelary

11 février 1969. Epicerie.

**André Rouche**, à Sonvilier. Le chef de la maison est André Rouche, de Lugnez BE, à Sonvilier. Epicerie.

11 février 1969. Boulangerie.

**G. Boichat-Vogel**, à Tramelan, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 17. 11. 1952, N° 270, p. 2803). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

11 février 1969. Horlogerie.

**Gaston Gagnebin**, à Tramelan, terminage d'horlogerie (FOSC du 5. 1. 1957, N° 3, p. 27). L'entreprise est transférée rue de la Trame 9.

##### Bureau Erlach

11. Februar 1969. Tapeziererei, Möbel.

**W. Franz**, in Erlach. Inhaber ist Walter Franz, von Wengi bei Büren, in Erlach, güterrechtlich getrennter Ehemann der Gertrud geb. Steiner. Tapezierwerkstatt, Möbelhandel.

##### Bureau Fraubrunnen

5. Februar 1969.

**Manhattan Boutique AG**, in Münchenbuchsee. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 31. Januar 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Modeartikeln aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Damenkonfektion und der modischen Accessoires amerikanischer Provenienz, sowie Führung eines Verkaufsgeschäftes für Artikel der genannten Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder durch Mitteilung gegen Empfangsbestätigung zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Georges Brunschvig, von Chevroux, in Bern, als Präsident, und Peter von Teufenstein, von Schönenwerd, in Zollikofen, als Vizepräsident. Die Verwaltungsräte führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Fellenbergstrasse 5.

##### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

11. Februar 1969. Holzbau.

**Jak. Andres**, in Walkringen. Inhaber der Firma ist Jakob Andres, von Berken, in Walkringen. Holzbaugeschäft, Ausführung von Zimmerarbeiten.

12. Februar 1969.

**Käsergenossenschaft Walkringen**, in Walkringen. Gewinnung von Molkeerzeugnissen (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1968, S. 479). Aus dem Vorstand sind ausgetreten: Johann Wüthrich und Werner Wüthrich. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Fritz König, von Wiggiswil, in Niederwil, Gemeinde Walkringen, Sekretär; Hans Röhliberger, von Langnau i. E., in Walkringen, Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

12. Februar 1969. Gartenbau.

**F. Grossenbacher & Sohn**, in Konolfingen. Fritz Grossenbacher, von Trachselwald, in Konolfingen, und Heinz Grossenbacher, von Trachselwald, in Konolfingen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen welche am 1. Januar 1969 begonnen hat. Betrieb eines Gartenbaugeschäftes, Produktion von und Handel mit Blumen. Kirchbühl.

12. Februar 1969.

**Laboratoires Sipuro H. Rohrer**, in Münsingen. Fabrikation und Vertrieb, Import und Export von chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Markenpräparaten (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1966, S. 624). Die Prokura des Charles-Bernhard Schmitt wird gelöscht.

##### Bureau Thun

11. Februar 1969. Metzgerei, Wursterei.

**P. Schenk**, in Thierachern. Inhaber der Firma ist Paul Schenk, von Eggwil, in Thierachern. Metzgerei-Wursterei. Schwand.

11. Februar 1969.

**Viehzuuchtgenossenschaft Sigriswil II**, in Tschingel. Gemeinde Sigriswil (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1960, S. 854). Der Präsident Johannes von Gunten-Wyss ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt: der bisherige Vizepräsident Ernst Kämpf-von Gunten, von Sigiswil, in Tschingel, Gemeinde Sigiswil, als Präsident. Der Präsident und der Sekretär führen Kollektivunterschrift.

11. Februar 1969.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Thierachern**, in Thierachern (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1968, S. 1214). Aus dem Vorstand sind der Vizepräsident Wilhelm Blaser, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu wurde als Vizepräsident gewählt: das bisherige Mitglied Alfred Reusser, von Heiligenschwendi, in Thierachern. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär.

##### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

12. Februar 1969. Schmiede, sanitäre Installationen.  
**Fritz Burger**, in Reutigen. Inhaber der Firma ist Fritz Burger, von Heiligenschwendi, in Reutigen. Mechanische Schmiede, erstellen von sanitären Installationen und Heizungen; Verkauf von Eisenwaren. Hintere Gasse.

##### Luzern - Lucerne - Lucerna

10. Februar 1969. Präzisionsapparate.  
**Elmesa AG**, bisher in Thalwil (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1954, S. 887). Laut öffentlicher Urkunde vom 19. Dezember 1968 wurde der Sitz nach Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, verlegt. Gleichzeitig wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Präzisionsapparaten, besonders für die Elektrobranche. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. März 1948. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist mit Fr. 25 000 liberriert. Publikationsorgan: SHAB; die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Präsident ist Josef Sidi-Barmet; Mitglieder sind Maria Sidi geb. Barmet, beide von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, und Walter Keller, von Basel, in Thalwil (alle neu).

Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden ist Rudolf Stäubli; seine Unterschrift ist erloschen. Adresse: Rüeggisgerstrasse 17 (beim Präsidenten).

10. Februar 1969. Gaststätte.

**Gastunia AG**, in Luzern. Gaststätten usw. (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1965, S. 3839). Der Präsident des Verwaltungsrates Hugo Fuchs führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Das Mitglied Leo Roth wohnt nun in Malters.

10. Februar 1969.

**H. Honegger AG. Schienen-Schweissunternehmung**, in Luzern (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1967, S. 2696). Laut öffentlicher Urkunde vom 6. Februar 1969 wurde eine Statutenänderung beschlossen. Die Firma lautet nun: **H. Honegger AG. Aktiengesellschaft für industrielle Verwertungen**. Sie bezweckt die Uebernahme industrieller Verwertungen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Alice Rohr, von Hunschwil, in Luzern.

10. Februar 1969. Bauten.

**A. Käppeli's Söhne AG Schwyz**, Zweigniederlassung in Luzern. Diese Gesellschaft hat Sitz in Schwyz, welche seit 24. Dezember 1968 im Handelsregister des Kantons Schwyz (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1969, S. 27) eingetragen ist, hat gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 17. Dezember 1968 in Luzern eine Zweigniederlassung errichtet. Ausführung aller Arten von Geschäften, welche in die Baubranche einschlagen, insbesondere Strassen-, Belags-, Hoch- und Tiefbau, Stollen- und Wasserbauten sowie Schotterwerke. Sie kann ferner Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. pachten und verpachten und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Transporte für Dritte ausführen. Die Zweigniederlassung wird in Einzelunterschrift vertreten durch den Präsidenten des Verwaltungsrates, Ernst Käppeli-Reichlin, von Wohlen AG, in Schwyz.

10. Februar 1969.

**Ueberschlag-Biser Möbelhaus A.G.**, in Luzern (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1959, S. 1234). Laut öffentlicher Urkunde vom 6. Februar 1969 wurde eine Statutenänderung beschlossen, wodurch folgende publikationspflichtigen Tatsachen berührt werden: Die Gesellschaft bezweckt nun den Handel mit und die Fabrikation von Möbeln und Einrichtungsgegenständen aller Art und die Beteiligung an andern Unternehmungen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt Jakob Ueberschlag (1939), von und in Luzern.

12. Februar 1969. Garage.

**Burkhardt & Co.**, in Sursee. Garage und Autohandel (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1963, S. 3243). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven an die «Burkhardt & Cie. AG», in Sursee, aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

12. Februar 1969. Garage, Autos.

**Burkhardt & Cie. AG**, in Sursee. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Februar 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Autogarage mit einer Werkstätte für Reparaturen und Unterhalt von Fahrzeugen aller Art, insbesondere von Automobilen und Lastwagen, den Betrieb von Tankstellen, den Handel mit Fahrzeugen, Zubehör, Bestand- und Ersatzteilen. Beteiligungen, Erwerb, Belastung und Veräusserung von Grundstücken. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. Februar 1969 und Bilanz per 31. Dezember 1968 die bisherige Kommanditgesellschaft «Burkhardt & Co.», in Sursee, mit Aktiven und Passiven, wobei die Aktiven Fr. 720 539.89 und die Passiven Fr. 387 084.90 betragen. Vom Aktivenüberschuss im Betrage von Fr. 333 454.99 werden Fr. 300 000 auf das Aktienkapital angerechnet. Die Restanz von Fr. 33 454.99 wird gutgeschrieben. Publikationsorgan ist das SHAB; die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Arthur Burkhardt und Mitglied Alfred Burkhardt, beide von Hutwil, in Sursee. Sie führen Einzelunterschrift. Adresse: Münsterstrasse 7.

12. Februar 1969.

**Reachemie & Patent A.G.**, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Februar 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Vertretung und Verwertung von Erfindungen, Know-how, gewerblichen Schutzrechten und Patenten jeder Art im In- und Ausland, insbesondere auf dem chemischen und pharmazeutischen Gebiet; den Handel mit chemischen und pharmazeutischen Grundstoffen und Endprodukten, sei es für eigene Rechnung oder als Agent. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen aller Art im In- und Ausland beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt, sofern alle Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Werner L. Scherrer, von Kirchberg SG, in Zollikon, als Präsident, und Dr. Kaspar Meier, von Luzern und Rothenburg, in Luzern, als Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Kapellplatz 2 (Büro Dr. Meier).

12. Februar 1969.

**Schweinemast AG. Mosen**, in Mosen. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Februar 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb von Schweinemästereien, einschliesslich Schweinezuucht. Sie kann auch Schweinehandel betreiben, Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten, und sich an andern ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB; die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Präsident ist Karl Borer-Studer, in Büsserach; Vizepräsident Franz Borer-Schneider, in Breitenbach; Protokollführer Guido Borer, in Breitenbach; Mitglieder Iwan Borer, in Luzern; alle diese von Büsserach, und Nikolaus Martin-Baumgartner, von und in Basel. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Riedmatt (in gemieteten Räumen).

12. Februar 1969. Mechanische Werkstätte.  
Xaver Augustin, in Luzern, mechanische Werkstätte und Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1939, S. 1183). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktien und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Bruno Augustin», in Luzern.

12. Februar 1969. Mechanische Werkstätte.  
Bruno Augustin, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Bruno Augustin, von und in Luzern. Er hat auf den 1. Januar 1969 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Xaver Augustin», in Luzern, übernommen. Mechanische Werkstätte und Maschinenbau. Baselstrasse 52.

12. Februar 1969.  
Gut & Co. Baugeschäft, Horw, in Horw (SHAB Nr. 135 vom 15. 6. 1964, S. 1850). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 1. Januar 1969 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter ist der bisherige Kollektivgesellschafter Leo Gut. Die beiden übrigen bisherigen Kollektivgesellschafter Hans Gut und Isidor Schwegler sind Kommanditäre mit je einer Kommandite von Fr. 100 000, liberriert durch Verrechnung ihrer Forderung gegenüber der Kollektivgesellschaft. Die Firma lautet nun: L. Gut & Co. Die Kommanditäre führen Kollektivprokura zu zweien mit dem Komplementär, nicht aber unter sich. Baugeschäft. Sonnsyterain 39.

12. Februar 1969. Auto-Sattlerei.  
E. Krismer, in Littau. Inhaber dieser Firma ist Eduard Krismer, von Meilen, in Littau. Autosattlerei. Luzernerstrasse 32.

12. Februar 1969. Liegenschaften, Beteiligungen.  
Mechanik AG Luzern, in Luzern, Maschinen, Werkzeuge, Bauelemente usw. (SHAB Nr. 81 vom 5. 4. 1968, S. 726). Laut öffentlicher Urkunde vom 7. Februar 1969 wurde eine Statutenänderung beschlossen, wodurch folgende publikationspflichtige Tatsachen berührt werden. Die Firma lautet nun Furo AG. Sie bezweckt den Kauf, die Verwaltung und den Verkauf von Liegenschaften sowie die Verwaltung eigenen und fremden Vermögens, Beteiligungen. Die Unterschrift von Hans Gschwend ist erloschen.

#### Schwyz – Schwytz – Svitto

Berichtigung.  
Helbling & Matt, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Fabrikation und Montage von Ventilationsanlagen und Beleuchtungskörpern (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1969, S. 262). René Tschanz führt nicht Einzelunterschrift sondern Einzelprokura.

12. Februar 1969. Käse.  
E. Baer & Co., in Küssnacht am Rigi, Weichkäseereien (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1958, S. 1824). Die Firma erteilt Kollektivprokura zu zweien an Hellmuth Swoboda, von und in Küssnacht am Rigi, Dr. Hans-Rudolf Lüssy, von Winterthur, in Meggen und Dr. Herbert Somm, von Buchackern TG, in Küssnacht am Rigi.

12. Februar 1969. Dichtungen.  
DIFAG Aktiengesellschaft in Freienbach, Fabrikation, Handel und Vertrieb von Dichtungen usw. (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1968, S. 642). Walter Börlin, bisher stellvertretender Direktor, und Jakob Grubenmann, bisher Prokurist, wurden zu Direktoren ernannt. Beide zeichnen wie bisher einzeln; die Prokura von Jakob Grubenmann ist erloschen. Dr. Karl Giezendanner, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Stäfa ZH.

12. Februar 1969. Maschinen.  
E. Locher-Zweifel & Co., in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Handel mit technischen Akzessorien und Maschinen, infolge Konkurses aufgelöste Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1952, S. 2242). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

#### Glarus – Glaris – Glarona

12. Februar 1969.  
Glanz-Eternit AG, in Niederurnen, in Niederurnen, Fabrikation und Vertrieb von Glanz-Eternit, Beteiligung an in- oder ausländischen Unternehmen (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1967, S. 2843). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Februar 1969 hat die Gesellschaft auf Grund des Vertrages vom 11. Februar 1969 die Fusion mit der «Eternit A.G.», in Niederurnen, beschlossen. Danach übernimmt die «Eternit A.G.» sämtliche Aktiven und Passiven der «Glanz-Eternit A.G.», in Niederurnen, nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1968. Die «Glanz-Eternit A.G.», in Niederurnen, ist infolgedessen aufgelöst.

12. Februar 1969.  
Eternit A.G. (Eternit S.A.), in Niederurnen, Fabrikation und Verwertung von Eternitprodukten und anderer technischer Spezialitäten im In- und Ausland (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 170). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Februar 1969 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, welcher mit der «Glanz-Eternit A.G.», in Niederurnen, am 11. Februar 1969 abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die «Eternit A.G.», in Niederurnen, sämtliche Aktiven und Passiven der «Glanz-Eternit A.G.», in Niederurnen, nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1968. Alle Aktien der «Glanz-Eternit A.G. Niederurnen» sind im Besitz der «Eternit A.G.».

12. Februar 1969. Beteiligungen.  
Recaro AG (Recaro S.A.) (Recaro Ltd.), in Glarus. Verwaltung von in- und ausländischen Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1967, S. 3486). Dr. Ernst Hauri ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Jacques Glarner, von und in Glarus, bei welchem sich nun auch das Geschäftsdomicil befindet. Burgstrasse 24.

12. Februar 1969.  
Konsumverein Glarus, in Glarus, Genossenschaft, Verkauf von Lebensmitteln (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1966, S. 2257). Walter Stauffacher, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Aktuar wurde gewählt: Hans-Ulrich Hämig, von Volketswil ZH, in Schwanden; er zeichnet zu zweien mit dem Präsident, Vizepräsident oder Geschäftsleiter.

#### Zug – Zoug – Zugo

10. Februar 1969. Beteiligungen, elektronische Produkte.  
Transitron S.A., in Zug, Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmen, Montage, Fabrikation, Kauf und Verkauf aller Arten elektronischer Produkte usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1965, S. 3868). Donald Etienne ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Johannes J. Müller, von Buch-Frauenfeld und Wängi TG, in Zumikon ZH. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Februar 1969.  
Transitron Electronic S.A., in Zug, Montage, Fabrikation, Kauf und Verkauf elektronischer Produkte usw. (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1968, S. 1671). Donald Etienne ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Johannes Müller, von Buch-Frauenfeld und Wängi TG, in Zumikon ZH. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Februar 1969.  
Iso-Harz A.G., bisher in Steinhäusern, Verarbeitung von Kunstharz- und ähnlichen Produkten für Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1965, S. 3434). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Januar 1969 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Auf das Aktienkapital von Fr. 50 000 sind weitere Fr. 20 000 einbezahlt worden. Somit sind insgesamt Fr. 40 000 einbezahlt. Franz Planzer, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt. Neu in den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt: Albert Gretener, von Hünenberg und Cham, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Gustav Wagner, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin einzeln. Domicil: Neugasse 29 (bei Gretel Treuhand AG).

11. Februar 1969. Baufinanzierungen.  
Rural A.G., in Zug, Besorgung von Bau- und Liegenschaftsfinanzierungen usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1965, S. 303). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Roveredo (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1969, S. 293) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

11. Februar 1969. Restaurant.  
A. Züfle-Schön, in Baar, Betrieb des Restaurants Post (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1961, S. 779). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

11. Februar 1969.  
AG für Fondsverwaltung, in Zug, Organisation und Verwaltung der kollektiven Kapitalanlage usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1968, S. 210). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Januar 1969 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt geändert: Organisation und Verwaltung von Anlagefonds. Dr. Rudolf Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Jakob R. Biedermann, von Zürich, in Winterthur. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Hubert Seigne ist zum Vizedirektor ernannt worden. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

11. Februar 1969. Beteiligungen.  
Brinkmann Holding G.m.b.H., in Zug, Finanzierung von und Beteiligung an Unternehmen des Brinkmann Konzerns (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1965, S. 3679). Der Geschäftsführer Dr. Friedrich Kristinus wohnt nun in Zug.

11. Februar 1969.  
Holzer Export GmbH, in Zug, Handel mit technischen Erzeugnissen, insbesondere mit Erzeugnissen der Firma «W. Holzer & Co.», in Meersburg (DL) (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1969, S. 200). Die Holzer Patent A.G., Zug, und Dr. Oscar Menz sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen von Fr. 10 000 bzw. Fr. 22 000 wurden von der neuen Gesellschafterin Tim S.A., Fribourg, übernommen. Ferner treten Walter Holzer Fr. 6000 und Roland Haimmer Fr. 1000 ihres Anteils an die Tim S.A. ab. Das Stammkapital von Fr. 60 000 ist nun zerlegt in drei Stammeinlagen nämlich: Fr. 39 000, lautend auf Tim S.A.; Fr. 18 000, lautend auf Walter Holzer, und Fr. 3000, lautend auf Roland Haimmer. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Januar 1969 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

11. Februar 1969. Waren aller Art.  
Instaco AG, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Februar 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen: Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Peter Berz, von Wettingen, in Meilen. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Jürg Schoch, von Schlieren und Schwellbrunn, in Zug. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Domicil: Baarerstrasse 57 (c/o Treuhand- & Revisionsgesellschaft Zug).

11. Februar 1969.  
Publizitäts- und Pressebüro Max Zingg, in Zug, Inhaber der Firma ist Max Zingg, von Zürich, in Cham. Publizitätsdienste für Industrie, Handel und Gewerbe, Verlag von Fachzeitschriften, Redaktion, Presseudienste. Baarerstrasse 57.

#### Freiburg – Fribourg – Friburgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

12 février 1969.  
Tertex S.A., Manufacture de chemises, à Neirivue (FOSC du 4. 10. 1965, N° 232, p. 3107). Le conseil d'administration est composé de: Benedikt Meyer, de Inwil LU, à Root LU, président; Karl Schumacher, de Treiten BE, à Oberhofen BE, vice-président; Fritz Uhlmann, de Trub BE, à Oberhofen BE, secrétaire; Edouard Gremion et Jean Treiten ne font plus partie du conseil d'administration; leur signature est radiée. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux avec une autre personne autorisée. Les statuts sont modifiés en conséquence.

##### Bureau de Fribourg

11 février 1969. Industrie chimique.  
Orechim S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 4 février 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la recherche et le développement scientifique dans le domaine de l'industrie chimique et pharmaceutique, de l'hygiène et de la cosmétologie. Elle pourra aussi acquérir des droits de propriété intellectuelle et négocier des licences. La société peut traiter toutes ces opérations à titre de représentant, de mandataire ou de commissionnaire ou les faire exécuter pour son compte par des tiers. Elle peut effectuer toutes autres opérations mobilières ou immobilières en relation avec son but principal. La société n'exercera dans le canton de Fribourg aucune activité autre que celle nécessaire à son administration. Le capital social est de Fr. 50 000, divisé en 100 actions de Fr. 500 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC, ainsi que les communications et convocations. Lorsque tous les actionnaires sont connus la convocation peut aussi avoir lieu par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Il est composé de: William Jaeggli, de Genève, à Versoix, administrateur unique avec signature sociale individuelle. Locaux: 8, Bd de Pérolles, en l'étude de M. R. Gumy, notaire.

12 février 1969. Participations.  
Finnella, à Fribourg, prise de participations, etc. société anonyme (FOSC du 7. 12. 1965, N° 286, p. 3840). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 10 février 1969, la société a porté son capital social de Fr. 500 000 à Fr. 800 000 par l'émission de 300 actions au porteur de Fr. 1000 chacune. Fr. 120 000 ont été libérés au comptant et Fr. 180 000 par compensation de créances contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de Fr. 800 000, divisé en 800 actions de Fr. 1000, au porteur. Il est entièrement libéré.

12 février 1969.  
Dinpan Publications Limited, à Fribourg, rédaction, publication, exploitation de tous livres, etc. (FOSC du 7. 10. 1968, N° 235, p. 2158). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 11 février 1969, la société a décidé de transformer ses actions au porteur en actions nominatives et de porter son capital social de Fr. 95 000 à Fr. 290 000 par l'émission de 1950 actions nominatives de Fr. 100 chacune, entièrement libérées par compensation d'une créance de Fr. 190 000 contre la société et par le versement de Fr. 5000, en espèces. Les communications aux actionnaires sont faites dorénavant par lettre recommandée. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication. Le capital entièrement libéré, est actuellement de francs 290 000, divisé en 2900 actions nominatives de Fr. 100 chacune, entièrement libérées.

12 février 1969. Epicerie.  
Marius Equey, à Fribourg, primeurs, épicerie (FOSC du 3. 3. 1953, N° 50, p. 499). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

12 février 1969. Electricité.  
Raymond Pasquier, à Fribourg. Le chef de la maison est Raymond Pasquier, de Le Pâquier, à Fribourg. Auto-électricité. 32, rue William Kaiser.

12 février 1969. Immeubles.  
S. I. Belaurere A. S.A., à Villars-sur-Glâne, achat, vente d'immeubles, etc. (FOSC du 9. 2. 1966, N° 33, p. 443). Rudolf Dobler administrateur unique décédé ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée.

12 février 1969. Immeubles.  
Orona S.A., à Fribourg, achat, vente, construction d'immeubles, etc. (FOSC du 29. 3. 1966, N° 74, p. 1031). L'administrateur unique Rudolf Dobler est décédé. Sa signature est radiée.

12 février 1969. Café.  
Auguste Girard, à Fribourg. Le chef de la maison est Auguste Girard, de Liefrens, à Fribourg. Exploitation d'un bar à café à l'enseigne «La Falaise». Neuveville 37.

#### Bureau Murten (Bezirk See)

11. Februar 1969. Warmwasserheizungen.  
Simit Research AG, in Murten. Gemäss Errichtungsakt und Statuten vom 28. Januar 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, Verkauf und Verwertung von Patenten, Lizenzen und andern Rechten, insbesondere auf dem Gebiet der Elektro-Speicher-Warmwasser-Heizungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 500 und 40 Namenaktien zu Fr. 250, darauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Charles von Grafenried, von und in Bern. Domicil: bei Notar Max Werner Friolet. Ryf 50.

#### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

6. Februar 1969. Radios, Fernsehen.  
Walter Cattilaz, in Tafers. Inhaber dieser Firma ist Walter Cattilaz, von Oberschrot, in Tafers. Betrieb eines Radio- und Fernsehgeschäftes, Radio- und Fernsehinstallationen.

#### Solothurn – Soleure – Soletta

##### Bureau Grenchen-Bettlach

11. Februar 1969. Konstruktionsbüro usw.  
Johann Lisser, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Johann Lisser, von Günsberg, in Grenchen. Konstruktionsbüro; Polissages von Stahl-Kleinteilen. Stadtstrasse 4.

##### Bureau Stadt Solothurn

10. Februar 1969. Lebensmittel.  
Frau M. Zwahlen-Schultess, in Solothurn, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1967, S. 1300). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

10. Februar 1969. Textilien für das Gewerbe.  
Jakob Steiner, in Basel, Textilien für das Gewerbe (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1961, S. 969). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

10. Februar 1969. Spenglerei usw.  
Willy Morath AG, in Basel, Spenglerei usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1969, S. 4). In der Generalversammlung vom 28. Januar 1969 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun H. Morath Spenglerei AG. Zweck ist nun: Spenglerei, Ausführung von sanitären Installationen. Die Gesellschaft kann die Fabrikation von und den Handel mit Artikeln dieser Branche übernehmen und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Die Prokuren von Martha Heidi Morath und Gerhard Häfliger sind erloschen. Der Verwaltungsrat und Geschäftsführer Harry Willy Morath wohnt nun in Basel.

10. Februar 1969.  
Bank Münch AG, in Basel (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1968, S. 2491). Prokura wurde erteilt an Alfred Heini, von Ruswil, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

10. Februar 1969. Beteiligungen usw.  
Vigor AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1967, S. 3101). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Arthur Zivy, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Walter Purkhart infolge Todes ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde gewählt der Direktor Franz Wild, von und in Dornach SO. Er führt als Präsident und weiterhin auch als Direktor Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Karl Waffenschmidt, von und in Basel. Alois Koch, Mitglied des Verwaltungsrates und Prokurist, wohnt nun in Biel BL.

10. Februar 1969. Beleuchtungsanlagen usw.  
Luxbureau AG, in Basel, Beleuchtungsanlagen usw. (SHAB Nummer 238 vom 10. 10. 1968, S. 2187). Die Prokura des Jacques Debains ist erloschen.

10. Februar 1969.  
C. Schlatterbeck, Automobile, Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1968, S. 2729). Prokura wurde erteilt an Hermann Ruch, von Sumiswald, in Basel. Er zeichnet zu zweien. Das Mitglied des Verwaltungsrates Max Schlatterbeck wohnt nun in Lugnorre.

10. Februar 1969. Schmiermittel usw.  
Curtis Systems AG, in Basel, Schmiermittel usw. (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1968, S. 974). Einzelprokura wurde erteilt an Werner Muzenhardt, von und in Basel.

10. Februar 1969.  
Keller-Treuhand AG, in Basel (SHAB. Nr. 292 vom 12. 12. 1968, S. 2694). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Werner Jakob, von Trub, in Binningen. Er führt keine Unterschrift.

10. Februar 1969. Eisen und Metalle.  
Küderli & Co., Zweigniederlassung in Basel, Eisen und Metalle (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1967, S. 4244). Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Zweigniederlassung ist aufgehoben worden. Ihre Firma ist erloschen.



10. Februar 1969.

**Nyffeler-Treuhand AG**, in Riehen (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1967, S. 1574). Die Procura der Verena Stucki ist erloschen.

10. Februar 1969.

**Paul Hecker Schreinerei, Inh. Heidy Hecker**, in Basel. Inhaberin: Heidy Hecker-Sütterlin, von und in Basel. Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB ist erteilt. Übernahme der Aktiven und Passiven des nicht eingetragenen Geschäftes von Paul Hecker, in Basel. Schreinerei und Handel mit Möbeln. Ahornstrasse 39.

10. Februar 1969. Beteiligungen usw.

**Forinex SA**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1968, S. 2749). In der Generalversammlung vom 5. Februar 1969 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Franken 500 000 wurde durch Erhöhung des Nennwertes der bisherigen 500 Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 3600 sowie durch Ausgabe von 647 Inhaberkarten zu Fr. 3600 erhöht auf Fr. 4 129 200, eingeteilt in 1147 voll libierte Aktien zu Fr. 3600. Ein Aktionär bringt gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. Februar 1969 11 470 Aktien der «Chillham Limited», in London, zu 1 £ im Anrechnungswert von Fr. 28 675 000 in die Gesellschaft ein. Dieser Betrag wird zur vollen Librierung der im Nennwert erhöhten 500 Aktien verwendet. Ausserdem erhält der Einbringer 647 neue, voll libierte Aktien zu Fr. 3600, sowie eine Gutschrift von Fr. 25 045 800. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Emile Neuman, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Luxemburg, als Präsident und Dr. Georges Ott, von Basel, in Riehen. Sie zeichnen zu zweien. Der bisher einzige Verwaltungsrat, Christian Fridli, zeichnet nun ebenfalls zu zweien.

11. Februar 1969.

**Alfons Martin, Armierungen**, in Basel (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1965, S. 3354). Einzelprokura wurde erteilt an Gilbert Martin, von Basel, in Allschwil. Der Inhaber, Alphons Martin-Bauer, wohnt nun in Riehen.

11. Februar 1969.

**Buchdruckerei A. Thoma-Kühne**, in Basel (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1954, S. 2307). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Februar 1969. Buchdruckerei.

**Thoma & Co.**, in Basel. Walter Thoma-Sterli, als unbeschränkter haftender Gesellschafter, und Berta Thoma-Sterli, als Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 1000, beide von Basel und Kalbrunn, in Basel, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1969 begonnen hat. Zustimmung gemäss Art. 177 Abs. 2 ZGB ist erteilt. Buchdruckerei. Friedensgasse 1.

11. Februar 1969. Musikalien usw.

**Hug & Co.**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nummer 176 vom 31. 7. 1967, S. 2594) Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Procura des Wilhelm Schumann ist erloschen.

11. Februar 1969.

**Bank und Finanz-Institut AG**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1968, S. 1325) mit Hauptsitz in Bern. Procura wurde erteilt an Hermann Künzler, von St. Margrethen, in Riehen. Er zeichnet zu zweien.

11. Februar 1969. Damenkonfektion.

**Ladies-Fashion, Georgette Weidenbach**, in Basel. Inhaberin: Georgette Weidenbach, von Hängendorf, in Basel. Handel mit Modellen der Damenkonfektion und mit Damenschuhen. Steinbachgässlein 34.

11. Februar 1969.

**Nadol Chemie Pharma AG**, in Basel (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1968, S. 2788). Procura wurde erteilt an Werner Borer, von Laupersdorf, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

**Basel-Landschaft — Bäle-Campagne — Basilea-Campagna**

5. Februar 1969.

**A. & H. Hodel, Malergeschäft**, in Sissach. Alice Hodel-Liechti und Hans Hodel-Ehret, beide von Allschwil, in Sissach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1969 begann und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Malerei Alice Hodel», in Sissach, übernommen hat. Malergeschäft. Blütenweg 19.

5. Februar 1969.

**Malerei Alice Hodel**, in Sissach, Baualerei, Schriftenmalerei, Bildruck und Tapetzererei (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1962, Seite 2155). Diese Einzelfirma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neu eingetragene Kollektivgesellschaft «A. & H. Hodel, Malergeschäft», in Sissach.

7. Februar 1969. Technisches Zeichnungsbüro.

**Martha Bettina Siegenthaler**, in Pratteln. Inhaberin: (mit Zustimmung ihres Ehemannes), Martha genannt Bettina Siegenthaler-Frey, von Trubschachen in Pratteln. Technisches Zeichnungsbüro. Gehrenackerstrasse 11.

7. Februar 1969. Bauten.

**Trautmann & Co.**, in Oberwil, Bauplanung und Bauleitung sowie Haus- und Grundstückverkehr, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1963, S. 3472). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1968 aufgelöst. Die Liquidation wird durch Dr. Hans W. Leupin-Wilhelm, von und in Basel, als Liquidator durchgeführt. Das Domizil befindet sich nun am Münsterberg 11, in Basel, beim Liquidator.

7. Februar 1969. Bauten.

**Huber, Straub & Cie. A.G.**, Zweigniederlassung in Birsfelden, Betrieb eines Architektur- und Baugeschäftes (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1968, S. 974), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Procura wurde erteilt an Eugen Holstein, von Basel, in Arlesheim. Erzeichnet kollektiv zu zweien.

7. Februar 1969.

**Adropa Liegenschaften A.G.**, in Münchenstein, Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art (SHAB Nr. 249 vom 26. 10. 1964, S. 3205). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Januar 1969 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

7. Februar 1969. Herren-, Damen-, Kinderwäsche.  
**Max Wernli AG**, in Sissach, Fabrikation feingestrickter und gewirkter Herren-, Damen- und Kinderwäsche, sowie allgemein die Fabrikation von und den Handel mit Textilwaren aller Art (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1967, S. 880). Aus dem Verwaltungsrat ist Walter Gisin-Bürki ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde der bisherige Prokurist Jacques Wernli-Thomasen gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Prokuristen. Seine Procura ist erloschen.

7. Februar 1969.

**Baugenossenschaft «Haus und Herd»**, Zweigniederlassung in Sissach (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1968, S. 582), mit Hauptsitz in Herzogenbuchsee. Einzelprokura, ausgedehnt auf die Veräusserung und Belastung von Liegenschaften gemäss Art. 459 OR wurde erteilt an Bruno Metzner, von Meiringen, in Herzogenbuchsee. Der Prokurist Martin Amisler führt nun Einzelprokura ausgedehnt gemäss Art. 459 OR. Die Procura des Armin Gehrig ist erloschen.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

12. Februar 1969. Kosmetische Produkte, Beteiligungen.

**Cofa AG**, in Schaffhausen. Mit Statuten vom 11. Februar 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von kosmetischen Produkten; Uebernahme, Weitergabe und Vermittlung von Lizenzen und Vertretungen; Beteiligung an Industrie- und Produktionsgesellschaften sowie Durchführung von Finanzierungstransaktionen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Publikationsorgan oder, sofern deren Namen und Adressen dem Verwaltungsrat bekannt: schriftlich oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ernst Rudischihauser, von Ramsen, in Schaffhausen. Domizil: Neustadt 23/Grabenstrasse 24.

12. Februar 1969.

**Associated Engineers Corporation**, bisher in Lausanne, technische Planung von Industriekomplexen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1968, S. 1522). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Januar 1969 wurden die Statuten revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. November 1965 und wurden am 28. Juni 1968 geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Ramsen verlegt. Durch Ausgabe von 100 neuen Aktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Die Gesellschaft bezweckt die technische Planung von Industriekomplexen, vor allem von Zellulosefabriken; Papierfabriken; chemischen und petrochemischen Anlagen; Kauf, Verkauf, Vertrieb, Einfuhr und Ausfuhr solcher Anlagen; technische Unterstützung bei der Errichtung derartiger Betriebe; Aufstellung und Instandstellung solcher industriellen Anlagen; Erwerb, Verkauf, Nutzung und Verwertung aller Patente; Vergebung aller Lizenzen exklusiver oder nicht exklusiver Art in Bezug auf sämtliche Verfahren, sowie Studium der Bereitstellung von Finanzmitteln. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen zur Generalversammlung sowie Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis neun Mitgliedern. Die Verwaltungsräte Henri Nicse, Präsident, und Jean Julien, Vizepräsident und Direktor, sind ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Arthur Steiger, von Flawil, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen BE, ist nicht mehr Direktor, bleibt aber als einziges Mitglied im Verwaltungsrat und führt jetzt Einzelunterschrift. Dr. Vlastimir Stevanovic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, ist Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bibermühle.

## Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

11. Februar 1969. Elektronische Werkstätte.

**Zolliker**, in Herisau, elektronische Werkstätte (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1966, S. 4114). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1968 durch die nachstehend eingetragene «Zolliker AG», in Herisau gelöscht.

11. Februar 1969. Elektronische Werkstätte usw.

**Zolliker AG**, in Herisau. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. Februar 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bau, Herstellung, Erwerb und Vertrieb von elektronischen Anlagen und Geräten und von andern Produkten für die Landwirtschaft, die Industrie und das Gewerbe sowie Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 50 000 eingeteilt in 100 Aktien zu Franken 500, mit Fr. 25 000 libiert. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Zolliker», in Herisau, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1968 und Sacheinlagevertrag vom 7. Februar 1969, wonach die Aktiven (Mobilien, Waren) Franken 57 525.80 und die Passiven Fr. 36 921.50 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 20 604.30 ergibt. Für den Uebernahmepreis im gleichen Betrag erhält der Sacheinleger 65 Aktien zu Fr. 500 mit 50 Prozent libertiert und eine Kontokorrent-Gutschrift von Fr. 4354.30. Fr. 8750 des Aktienkapitals sind bar einbezahlt worden. Bekanntmachungen: SHAB. Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Die Verwaltung besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihr gehören an: Johann Jakob Zolliker, von Hombrechlikon, in Herisau, als Präsident mit Einzelunterschrift; Kurt Schlottbeck, von und in Herisau, und Peter Zolliker, von Hombrechlikon, in Rehetobel; die beiden letzteren zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Neue Steig 2.

12. Februar 1969.

**Hs. Alder, Spenglerei**, in Schwellbrunn, Spenglerei, sanitäre Anlagen und Blitzschutzanlagen (SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1958, S. 305). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

12. Februar 1969. Sanitäre Anlagen, Spenglerei usw.

**Hans Alder & Sohn**, in Schwellbrunn. Hans Alder, von und in Schwellbrunn, und Rolf Alder, von Schwellbrunn, in Herisau, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1969 begonnen hat. Sanitäre Anlagen, Spenglerei, Blitzschutzanlagen. Dorf Nr. 11.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Berichtigung.

**Sport Wilhelm & Co. Neuhaus**, in Neuhaus, Gemeinde St. Gallenkapell (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1969, S. 304). Sitz ist Neuhaus, Gemeinde Eschenbach. Der Gesellschafter Theodor Wilhelm wohnt in Neuhaus, Gemeinde Eschenbach.

7. Februar 1969. Immobilien, Hotel- und Gastbetriebe.  
**Igor AG**, in St. Gallen. Gemäss Statuten vom 7. Februar 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Immobilien und Beteiligungen an Betrieben des Hotel- und Gastgewerbes; Führung, Beratung und Verwaltung von solchen Betrieben. Voll libiertes Grundkapital: Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss öffentlich beurkundetem Kaufvertrag des Grundbuchamtes St. Gallen vom 3. Januar 1969 von Oskar Fischbach, in Schaffhausen, die Parzelle Nr. 740, Grundbuch St. Gallen, zum Preise von Fr. 540 000 und Inventar zum Preise von Fr. 40 000, unter Uebernahme der bestehenden Hypotheken von Fr. 400 000 und Barzahlung von Fr. 180 000, wovon Fr. 80 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt, andernfalls wie die Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Franz Ruckstuhl, von Braunau und Affeltrangen, in Niederterfen, Gemeinde Teufen. Geschäftsdomizil: Teufenerstrasse 25, bei Inspecta Revisions- und Treuhandgesellschaft A.-G.

12. Februar 1969. Bauten.

**A. Käppeli's Söhne AG**, in Chur, Zweigniederlassung in Walenstadt SG. Unter dieser Firma hat die seit 23. Dezember 1968 im Handelsregister des Kantons Graubünden eingetragene Gesellschaft A. Käppeli's Söhne AG Chur gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 17. Dezember 1968 in Walenstadt eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Betrieb jeglicher Art von Geschäften, welche in die Baubranche einschlagen, insbesondere Strassen-, Brücken-, Hoch- und Tiefbau, Stollen- und Wasserbauten, sowie Schotterwerke. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern, pachten und verpachten. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Max Käppeli-Rogger, von Wohlen AG, in Chur, Präsident des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Seeblick.

12. Februar 1969. Maschinen.

**Mecana S.A. Scherlikon**, in Scherlikon, Fabrikation von Maschinen, Apparaten usw. (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1963, Seite 2545). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Franz Kofler, von Oesterreich, in Scherlikon; Walter Selter, von Niederwil AG, in Scherlikon, und Dr. Kaspar Späty, von Matt und Neital GL, in Matt GL.

12. Februar 1969. Chem. Produkte.

**Otto Lobeck A.G.**, in St. Gallen, Engros-Handel mit chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1969, S. 157). Die Unterschrift von Werner Fricker, Geschäftsführer, ist erloschen.

12. Februar 1969.

**Mawag Maschinenbau AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1963, S. 917). Geschäftsdomizil: Feldstrasse 31a.

12. Februar 1969.

**Bodensee-Tuggen-Bahn (BT)**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1968, S. 110). Dr. Heinz Weidmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Peter Röthli, von Olten und Hängendorf, in St. Gallen, ohne Unterschrift.

12. Februar 1969.

**FLAWA Schweizer Verbandstoff- und Wattefabriken AG, Flawil**, in Flawil (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1967, S. 1333). Die Prokuren von Erich Greiner und Hermann Kunz sind erloschen. Geschäftsdomizil: Badstrasse 43.

12. Februar 1969. Spenglerei.

**Eugen Kern**, in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann, Spenglerei (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1962, S. 2416). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. Februar 1969.

**Wohnbau-Genossenschaft «We-Be-Ge»**, in Buchs SG. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 11. Dezember 1968/31. Januar 1969 eine Genossenschaft. Zweck: Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen und Eigenheimen für Mitglieder. Sie versucht ihren Zweck zu erreichen durch Beschaffung von geeignetem Bauland zu Eigentum oder zu Baurecht, Bau oder Erwerb von soliden, zweckmässigen Wohnhäusern und Einfamilienhäusern und Vermietung derselben zu möglichst niedrigen Mietzinsen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 200 auszugeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften nur das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Vorstand besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Jakob Schwendener, von Buchs SG und Sevelen, in Räfis, Gemeinde Buchs SG, Präsident; Mathes Vetsch, von und in Grabs, Kassier, und Ernst Niederhauser, von Rüderswil BE, in Buchs, Vizepräsident und Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Kassier oder Aktuar. Geschäftsdomizil: Räfis, beim Präsidenten.

12. Februar 1969. Milchprodukte.

**Josef Kuster**, bisher in St. Gallen, Handel mit Milch und Milchprodukten (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1966, S. 3209). Die Firma hat den Sitz nach Goldach verlegt, wo der Inhaber nun auch wohnt. Das weitere Verkaufslokal in Gossau wurde aufgehoben. Geschäftsdomizil: St. Gallerstrasse 43.

12. Februar 1969.

**Doris Stump-Fehr, Café Mocador**, in Bernhardtzell, Gemeinde Waldkirch. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes Doris Stump-Fehr, von Wattwil, in Bernhardtzell, Gemeinde Waldkirch. Betrieb des Cafés Mocador. Einzelunterschrift wurde erteilt an Hans Stump-Fehr, von Wattwil, in Bernhardtzell, Gemeinde Waldkirch. Lee.

12. Februar 1969. Radios.

**Hans Sennhauser**, in Kirchberg, Handel mit Radios usw. (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1946, S. 1074). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Karl Sennhauser, Radio & Television», in Kirchberg.

12. Februar 1969.

**Karl Sennhauser, Radio & Television**, in Kirchberg SG. Inhaber der Firma ist Karl Sennhauser, von Mosnang, in Kirchberg SG. Handel mit Radio- und Fernsehapparaten sowie im Zusammenhang damit die Ausführung von Installations- und Reparaturarbeiten. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Hans Sennhauser», in Kirchberg, Seefeldstrasse 193.

12. Februar 1969.

**Franz Manser, Fleisch- und Wurstwaren**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Franz Manser, von Eggerstanden, in St. Gallen. Handel mit Fleisch- und Wurstwaren. Rorschacherstrasse 124.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

12. Februar 1969. Beteiligungen.

**Deviolas AG**, in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1966, S. 1334). Dr. Ulrich Gadiet, einziger Verwaltungsrat ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat ist Dr. Peter Weissner, von Amriswil TG, in Buchs SG, mit Einzelunterschrift.

12. Februar 1969.

**Kur- und Sporthotel AG**, in Avers. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. Januar 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Betrieb des Kurhauses «Avers-Cresta». Die Gesellschaft kann weiteres Grundeigentum erwerben und sich an ähnlichen Unternehmungen sowie an solchen, die der touristischen Entwicklung des Aversales dienen, beteiligen. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 125 000, eingeteilt in 125 Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Arthur Heinz, von und in Avers, als Präsident; Valentin Luzi, von Scheid, in Avers und Giorgio Mitta, italienischer Staatsangehöriger, in Avers. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates. Domizil: c/o Arthur Heinz, Avers-Cresta.

12. Februar 1969. Velos.

**Josef Albert Jörg**, in Domat/Ems. Inhaber dieser Firma ist Josef Albert Jörg, von und in Domat/Ems. Velohandlung und Reparaturwerkstätte. Via Basella 27.

12 febbraio 1969. Patenti, aiuto tecnico, amministrazioni.

**Herkollan A.G.**, in Coira. Con atto notarile del 5 febbraio 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: lo sfruttamento di patenti, procedimenti ed esperienze di fabbricazione (know how), in particolare nel campo delle materie artificiali; l'aiuto tecnico; l'esecuzione di finanziamenti nonché l'acquisto e l'amministrazione di partecipazioni. La società non svolgerà attività commerciale nel cantone Grigioni, né intende acquistare immobili in tale cantone. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, liberato nella misura del 40%. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o più membri. Amministratore unico con firma individuale: Avv. Dr. Renzo Rezzonico, da ed in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Revisa Treuhand, Bahnhofstrasse 7.

12. Februar 1969. Beteiligungen.

**Luoma GmbH**, in Chur. Beteiligung und Verwaltung von Beteiligungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1968, S. 111). Diese Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 171) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.



12 febbraio 1969. Partecipazioni.

**Geval S.A.**, in D a v o s. Con atto pubblico e statuto del 7 febbraio 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie. L'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni immobili e mobili. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Grigioni, né vi possiederà immobili. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o più membri. Dr. Franco Garzoni, da Stabio, in Breganzona, è presidente, e Pietro Broccoli, da Montagnola, in Lugano, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: presso Mark Affolter, Davos-Platz.

12 febbraio 1969. Partecipazioni.

**Costanzo Mapelli & Co.**, in Coira, partecipazioni (FUSC del 29. 7. 1968, No 175, p. 1656). La società è sciolta dal 31 gennaio 1969. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è radiata. L'attivo ed il passivo sono ripresi dal 31 gennaio 1969 dalla società anonima «Costanzo Mapelli & Co. S.A.», con sede a Coira, qui sotto iscritta.

12 febbraio 1969. Partecipazioni, studi, ricerche.

**Costanzo Mapelli & Co. S.A.**, in Coira. Mediante atto pubblico e statuti del 7 febbraio 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la trasformazione e continuazione della società in nome collettivo «Costanzo Mapelli & Co.» mediante apporto dell'attivo e del passivo della detta società, nonché la partecipazione a società immobiliari e commerciali francesi civili ed anonime; acquisto di quote parti di esse o di azioni di società che perseguono scopi culturali; sviluppo di studi e ricerche nel campo delle scienze umane anche in Svizzera, fondando eventualmente centri analoghi a quelli esistenti in Francia. Capitale sociale: fr. 50.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. E' stato fatto apporto alla società anonima dell'attivo e del passivo della società in nome collettivo radiata «Costanzo Mapelli & Co.», secondo bilancio del 31 gennaio 1969, accusante un attivo di fr. 51.044.60 ed un passivo di fr. 19.106.05, ossia un attivo netto di fr. 49.128.55, accettando per il prezzo di fr. 49.000 contro rimessa agli apportanti di 98 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate, e un credito della somma restante di fr. 128.55 contro la società anonima. La rimanenza di fr. 1000 è stata liberata in contanti. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno a cinque membri. Bruno Bucher, da Kerns, in Lugano, è presidente; Giuseppe Torricelli, da ed in Lugano, e Costanzo Mapelli, cittadino italiano, a Cuernavaca (Messico), membri. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazione. Recapito: c/o Dr. F. Brügger, Postplatz 44.

12. Februar 1969. Beteiligungen.

**Carabus A.-G.**, in Chur. Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 40 vom 17. 2. 1966, S. 537). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Februar 1969 wurde der Sitz nach Pontresina verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Dr. Marcello Läubli, Präsident und Dr. Duri Capaul sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Giuseppe Monti, von Bioggio, in Lugano. Domizil: c/o Carlo Geromini.

12. Februar 1969. Filme.

**Kingsfire Productions AG. (Kingsfire Productions Ltd.) (Kingsfire Productions S.A.)**, in Chur. Produktion von Spielfilmen, sowie die Finanzierung von Filmproduktionen und von Filmunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 55 vom 8. 3. 1965, S. 722). André Raymond ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Leonhard Darnzer, von Jenaz, in Chur; er führt Einzelunterschrift.

12. Februar 1969.

**Théca Aktiengesellschaft**, in Lenzerheide Gemeinde Vaz/Ober- v a z Beteiligung an Unternehmen aller Art, usw. (SHAB. Nr. 239 vom 12. 10. 1962, S. 2923). Neues Domizil: c/o Alois Hartmann, Collinetta.

12 febbraio 1969. Partecipazioni.

**Antarfin A.G. (Antarfin S.A.)**, in Coira. Con atto pubblico e statuti in data 10 febbraio 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie e la esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Grigioni, né vi possiederà immobili. Capitale sociale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o più membri. Amministratore unico: Aldo Baggi, da Piazzogna, in Massagno, con firma singola. Recapito: c/o Dr. Friedrich Brügger, Postplatz 44.

12. Februar 1969.

**Kollmann International AG., in Liq.**, in Chur. Beteiligungen an Tochtergesellschaften des Kollmanns-Konzerns, aufgelöste Gesellschaft (SHAB. Nr. 305 vom 29. 12. 1966, S. 4147). Die Liquidation ist durchgeführt. Nachdem die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

Aargau — Argovie — Argovia

6. Februar 1969.

**Ernst Baur AG, Sägewerk & Holzhandel**, in Schlossrued, Betrieb eines Sägewerkes, Handel mit Holz aller Art (SHAB. Nr. 13 vom 17. 1. 1968, S. 102). An der Generalversammlung vom 4. Februar 1969 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Grundkapital von Fr. 100.000 im Zuge der Sanierung der Gesellschaft vollständig abgeschrieben. Gleichzeitig wurde ein neues Grundkapital von Franken 100.000 geschaffen durch Ausgabe von 100 neuen Aktien zu Fr. 1.000, die voll liberriert sind. Fr. 20.000 wurden durch eine Sacheinlage, bestehend in einem Vollgatter, Marke «Bochud» und Fr. 25.000 durch Verrechnung mit einem Darlehen von Franken 9000 und zwei Forderungen von insgesamt Fr. 16.000 gegenüber der Gesellschaft liberriert. Die Statuten sind dementsprechend geändert worden. Weitere Statutenänderungen betreffen den publikationspflichtigen Inhalt nicht. Das Grundkapital beträgt nun Franken 100.000, ist voll liberriert und eingeteilt in 100 Aktien zu Fr. 1.000. Der Präsident Ernst Baur-Eberle und das Mitglied Albert Eugster sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift des Mitgliedes Albert Eugster ist erloschen. Neu wurde als einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Arthur Schneider, von und in Würenlingen. Ernst Baur-Eberle zeichnet nun kollektiv zu zweien; seine bisherige Einzelunterschrift ist damit erloschen. Ferner wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Alfred Maurer, von und in Mühlen. Ernst Baur-Eberle und die weiterhin kollektiv zu zweien unterschreibsberechtigten Maria Baur-Eberle, mit richtigem Vornamen Marlies, zeichnen nicht unter sich.

11. Februar 1969.

**Wolf Schlosserei Stahlbau Uerkheim**, in Uerkheim, Betrieb einer mechanischen Schmiede und Konstruktionsschlosserei (SHAB. Nr. 239 vom 12. 10. 1967, S. 3389). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

11. Februar 1969.

**Arvo Niederlenz AG.**, in Niederlenz, Fabrikation und Verkauf aller Arten von Garnen, Zwirnen, Geweben und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 147 vom 26. 6. 1968, S. 1388). Kollektivprokura ist erteilt worden an Anton Heinrich Bolt, von Krummenau SG,

in Villmergen; Jürgen Ruf, von Murgenthal, in Oberriggenthal-Nussbaumen, und Werner Trauffer, von Wilderswil BE, in Staufien. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit je einem andern Unterschriftsberechtigten der Gesellschaft.

11. Februar 1969. Chemisch-technische Produkte.

**M. Zumstein**, in Suhr, Handel mit chemisch-technischen Produkten, insbesondere Bodenpflegemitteln, Sprühmitteln, Schaumbädern, Autopflegemitteln und Seifenprodukten (SHAB. Nr. 274 vom 22. 11. 1962, S. 3371). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Februar 1969. Elektrische Haushaltsgeräte.

**Liselotte Rösing**, in Spreitenbach, Vertretungen in elektrischen Haushaltsgeräten (SHAB. Nr. 76 vom 3. 4. 1967, S. 1118). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Februar 1969. Metzgerei.

**Georg Birgi**, in Frick, Betrieb einer Metzgerei (SHAB. Nr. 270 vom 17. 11. 1966, S. 3645). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

11. Februar 1969.

**HEB, Tief- & Strassenbau A.G.**, in Frick, Ausführung von Tief- und Strassenbauten und anderen damit zusammenhängenden Arbeiten (SHAB. Nr. 117 vom 21. 5. 1965, S. 1617). Nachdem das Konkursverfahren über die Gesellschaft durchgeführt und geschlossen ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

11. Februar 1969.

**Aargauische Kantonalbank**, in Aarau, staatliches Unternehmen (SHAB. Nr. 244 vom 17. 10. 1968, S. 2243). Die Prokura von Dr. rer. pol. Georg Lehmann ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz Aarau erteilt an: Dr. iur. Peter Bürki, von Linden BE, in Conifogn GE. Geschäftsadresse: Bahnhofstr. 58.

11. Februar 1969.

**Aargauische Kantonalbank**, Zweigniederlassung in Baden (SHAB. Nr. 244 vom 17. 10. 1968, S. 2243), staatliches Unternehmen mit Hauptsitz in Aarau. Die Prokura von Hans Frey ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung Baden erteilt an: René Gelmi, von Santa Domenica GR, in Baden, und Walter Senn, von Densbüren AG, in Wettingen. Geschäftsadresse: Badstrasse 47 (Haus zum Schwert).

11. Februar 1969. Elektrische und elektronische Apparate.

**MBW Mutter & Biss**, in Wettingen, Bau von elektrischen und elektronischen Apparaten. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 186 vom 12. 8. 1963, S. 2339). Diese Gesellschaft hat sich infolge Übertragungs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmevertrag vom 31. Oktober 1968 und Sacheinlage- und Schuldübernahmevertrag vom 15. Januar 1969 an die Firma «MBW Elektronik AG», in Wettingen, aufgelöst und ist liquidiert. Die Firma ist erloschen.

11. Februar 1969. Elektronische und elektromech. Apparate. **MBW Elektronik AG**, in Wettingen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 15. Januar 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Entwicklung, Fabrikation und den Verkauf von elektronischen und elektromechanischen Apparaten und Messgeräten, sowie den Handel mit solchen. Sie kann sich ferner an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und verkaufen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Franken 100.000, ist voll liberriert und eingeteilt in 100 Aktien zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «MBW Mutter & Biss», in Wettingen, gemäss Übernahmevertrag vom 31. Oktober 1968 und Sacheinlage- und Schuldübernahmevertrag vom 15. Januar 1969 Aktiven im Betrage von Fr. 264.474.65 und Passiven von Fr. 164.474.65. Der Übernahmevertrag vom Fr. 100.000 wird voll auf das Aktienkapital angerechnet. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung ist Arthur Mutter-Frossard, von Rüeggisberg BE, in Wettingen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Seminarstrasse 55.

11. Februar 1969.

**Max Horlacher Werkzeugbau Ennetbaden**, in Ennetbaden. Inhaber dieser Firma ist Max Horlacher-Bossard, von Umiken AG, in Ennetbaden. Werkzeugkonstruktion und Werkzeugbau. Höltholstr. 27.

11. Februar 1969. Radios und andere elektrische Geräte.

**K. u. H. Schütz**, in Baden, Handel mit Radios, elektrischen Geräten und anderen einschlägigen Artikeln (SHAB. Nr. 3 vom 5. 1. 1967, S. 34). Durch Urteil vom 30. Januar 1969 hat das Bezirksgericht Baden den Konkurs widerrufen. Der frühere Eintrag (SHAB. Nr. 69 vom 23. 3. 1966, S. 963) wird dadurch wiederhergestellt.

11. Februar 1969. Rohstoffe und Maschinen f. d. Plastikindustrie. **Maroplast AG**, in Reitnau, Export und Import von Rohstoffen und Maschinen für die Plastik-Industrie und deren artverwandten Industrien, Herstellung und Vertrieb von Kunststoffwerkzeugen und Maschinen (SHAB. Nr. 24 vom 30. 1. 1969, S. 239). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Karl Buser, von Niederdorf BL und Basel, in Menziken, und Willy Leu, von Hemmental SH, in Kolliken.

11. Februar 1969. Chemisch-technische Produkte.

**Chemo-Fabrikation Joh. Schärer Spreitenbach**, in Spreitenbach, Fabrikation von und Handel mit Cirino-Matt Edelrins, Bodenwische, Kaltleim-Pulver, Kaltleim flüssig usw. (SHAB. Nr. 120 vom 24. 5. 1960, S. 1567). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

11. Februar 1969.

**Gehr. R. & G. Wäsche Gipsergeschäft Suhr**, in Suhr, Gipsergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 21 vom 26. 1. 1968, Seite 176). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters René Wäsche-Nemeth aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom andern Gesellschafter Georg Wäsche-Hofmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Einzelfirma **Georg Wäsche-Gipsergeschäft Suhr** weitergeführt. Neue Geschäftsadresse: Gränicherstrasse 1073.

11. Februar 1969. Photolitho.

**Atelier Max Meier & Co.**, in Küttigen. Unter dieser Firma sind Max Meier-Schub, von Boswil AG, in Rohr AG; Kurt Suter-Jenzer, von Kolliken AG, in Erlinsbach AG, und Peter Suter-Rohner, von Brittnau AG, in Rohr AG, eine am 1. Januar 1969 entstandene Kollektivgesellschaft eingegangen. Zeichnungsberechtigt ist nur der Gesellschafter Max Meier-Schub; er führt Einzelunterschrift. Betrieb eines Photolithoateliers. Rain-Rieden 4.

11. Februar 1969.

**Fritz Neeser-Frey, Baugeschäft**, in Seengen (SHAB. Nr. 306 vom 29. 12. 1944, S. 2889). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

11. Februar 1969. Sägerei, Glaseri, Zimmerei usw.

**Fankhauser Holzhaus AG**, in Seengen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 18. Januar 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Sägerei, Schreinerei, Glaseri und Zimmerei sowie den Handel mit Holz. Sie kann sich ferner an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, die dem Gesellschaftszweck dienen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Aktien zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaft Grundbuch Seengen Parzelle Nr. 2949 zum Preise von Fr. 174.300 sowie Maschinen, Werkzeuge und ein Holzlager zum Höchstpreise von Fr. 35.000. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adres-

sen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Otto Fankhauser-Bolliger, von Trub BE, in Seengen, als Präsident, und Fritz Fankhauser-Neeser, von Trub BE, in Seengen, als Mitglied. Sie sind einzeln unterschreibsberechtigt. Geschäftsadresse: Breite 45.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

11. Februar 1969.

**Obis Obstverwertungsgenossenschaft Bischofszell**, in Bischofszell (SHAB. Nr. 42 vom 20. 2. 1967, S. 624). Hans Sander wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Christian Kuster, von Eschenbach, und Max Keller, von Biesenhofen, beide in Bischofszell. Die Prokura von Heinrich Schoch ist erloschen.

11. Februar 1969.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft am Wellenberg**, in Felben (SHAB. Nr. 155 vom 6. 7. 1966, S. 2176). Die Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 9. März 1968 neue Statuten angenommen. Die Firma lautet nun **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft am Wellenberg**. Die Genossenschaft sind zur Deckung von Bilanzverlusten verpflichtet. Die Nachschusspflicht ist unbeschränkt und solidarisch. Reicht das Genossenschaftsvermögen zur Deckung der Schulden nicht aus, haften die Genossenschafter solidarisch und unbeschränkt. Mitteilungen an die Genossenschafter: schriftlich, Bekanntmachungen: SHAB. Vorstand: 5 bis 7 Mitglieder. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der Geschäftsführer zeichnet einzeln.

11. Februar 1969. Maschinen, Apparate.

**Eugen Kolb A.G.**, in Güttingen, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten sowie landwirtschaftlichen Geräten (SHAB. Nr. 31 vom 7. 2. 1968, S. 264). An Arthur Tschäppler, von Kirchenthurnen, in Romanshorn, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

11. Februar 1969. Kunstblumen, Trauerartikel.

**Aktiengesellschaft Hermann Schaad (Société Anonyme Hcrmann Schaad)**, in Weinfelden, Fabrikation von und Handel mit Kunstblumen und Trauerartikeln und verwandten Erzeugnissen (SHAB. Nr. 21 vom 26. 1. 1966, S. 277). Die Prokura von Bernhard Frei ist erloschen.

11. Februar 1969. Reiseführer, Kleinmöbel.

**Karl Mock**, in Warth, Vertrieb eines Reiseführers sowie von Kleinmöbeln (SHAB. Nr. 190 vom 15. 8. 1968, S. 1718). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Februar 1969. Elektrotechnische Apparate.

**Lita AG Frauenfeld**, in Frauenfeld, Handel mit elektrotechnischen Apparaten und Maschinen (SHAB. Nr. 84 vom 12. 4. 1966, S. 1158). Eugen Habersaat ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Silvia Habersaat-Richli ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats.

11. Februar 1969. Spenglerei, sanitäre Anlagen.

**Pirmin Angst**, in Frauenfeld, Spenglerei und sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 138 vom 17. 6. 1963, S. 1768). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgefirma «Angst Spenglerei & sanitäre Anlagen», in Frauenfeld, übernommen.

11. Februar 1969.

**Angst Spenglerei & sanitäre Anlagen**, in Frauenfeld. Firmainhaber: Elisabeth Angst-Futterknecht, von Frauenfeld und Lengnau, in Frauenfeld. Sie übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Pirmin Angst», in Frauenfeld. Spenglerei und sanitäre Anlagen; Rheinstrasse 14.

11. Februar 1969. Kolonialwaren.

**Frau Elsa Ilg-Klemenz**, in Frauenfeld, Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 59 vom 12. 3. 1951, S. 625). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Februar 1969. Zentralheizungen, Oelfeuernngen.

**R. Schwenger**, in Kesswil, in Konkurs, Installation von Zentralheizungen und Oelfeuernngen (SHAB. Nr. 68 vom 22. 3. 1967, S. 1012). Die Firma wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

23 gennaio 1969.

**Journal- und Industrieplan S.A.**, in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 7 gennaio 1969. Scopo: l'assunzione di contratti e mandati reali e fiduciari riferentesi a pianificazione e organizzazione di industrie e commerci all'estero; l'assunzione di contratti di rappresentanza con ditte all'estero; l'assunzione e la concessione di patenti e brevetti di ogni genere. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di: Miranda Foletta nata Garbani, da Gerra Verzasca, in Gerra Piano, con firma individuale. Recapito: presso studio legale Dr. A. & M. Caroni, Via Ramogna 4.

12 febbraio 1969.

**Fidex Amministrazioni S.A.**, in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 4 febbraio 1969. Scopo: incassi, contabilità, amministrazioni, incarichi fiduciari, mediazioni, finanziamenti, assicurazioni generali, consulenza fiscale e giuridica. La società può partecipare a società similari sia nazionali che estere. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Giuseppe A. Marca, da Leggia GR, in Locarno, ha fatto apporto alla società di beni mobili diversi (macchine calcolatrici, macchina contabile, auto Renault R-8/64, mobilio d'ufficio, ecc.) valutati in fr. 41.400, come a contratto 14 gennaio 1969, contro rimessa di 40 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, e per fr. 1400 la società si riconosce debitrice verso Giuseppe A. Marca. Pubblicazioni: FUSC; comunicazioni agli azionisti: a mezzo lettera raccomandata se noti i nomi e gli indirizzi. Amministrazione: consiglio d'amministrazione composto da uno a tre membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di: Dr. Enzo Tognola, fu Tco, da Biasca, in Minusio, con firma individuale. Recapito: presso studio Dr. Enzo Tognola, via B. Luini 18.

12 febbraio 1969. Partecipazioni.

**Silori S.A.**, in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 7 febbraio 1969. Scopo: la partecipazione a società finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, operazioni finanziarie e fiduciarie di ogni genere. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione composto da uno a tre membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di: Dr. Enzo Tognola, fu Tco, da Biasca, in Minusio, con firma individuale. Recapito: presso studio Dr. Enzo Tognola, via B. Luini 18.

12 febbraio 1969. Immobiliare.

**Meleza Immobiliare A.G.**, in Locarno (FUSC del 9. 12. 1968, No 289, p. 2666), società anonima. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno a seguito del trasferimento della sede della società a Lugano (FUSC del 31. 1. 1969, No 25, p. 246).

12 febbraio 1969. Bar.  
Giulini Lydia, in Muralto (FUSC del 21. 2. 1968, N° 43, p. 377). Su istanza del titolare questa ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

12 febbraio 1969. Confezioni.  
Selia S.A., in Camedo di Borgnone (FUSC del 18. 5. 1965, N° 114, p. 1569), società anonima. Carmen Tenchio, dimissionaria, non è più amministratrice unica; il suo diritto di firma è estinto. Romano Baroni, di Antonio, da ed in Bellinzona, è nominato nuovo amministratore unico con firma individuale.

#### Ufficio di Lugano

30 gennaio 1969. Pavimentazione, ecc.  
Spalu S.A., in Lugano, l'esecuzione di opere di pavimentazione, ecc. (FUSC del 5. 12. 1961, N° 285, p. 3538). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 17 dicembre 1968, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 200 000 a fr. 300 000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate mediante compensazione di crediti di fr. 84 000 verso la società, la rimanenza di fr. 16 000 è stata liberata in contanti. Inoltre lo scopo è stato modificato in: l'esecuzione di opere di pavimentazione; di sotto e soprastruttura; di impermeabilizzazione; la preparazione ed il commercio di prodotti bituminosi e similari; la partecipazione a qualunque impresa svizzera ed estera del genere; l'esecuzione di lavori nel campo geotecnico, sondaggi, palificazioni, pozzi filtranti trivellati, iniezioni, ancoraggi, diaframmi e paratie; l'esecuzione di pavimenti corazzati industriali. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale è ora di fr. 300 000, diviso in 300 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Walter Maderni, già presidente, deceduto, e Gianfranco Regazzoni, dimissionario, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dr. Ferruccio Pelli, da Aranno, in Lugano, presidente (nuovo); Franco Ender, consigliere delegato (già iscritto); Franco Ender di Franco, da ed in Castagnola, segretario (nuovo); Paolo Regazzoni, da ed in Lugano, membro (nuovo), e Alfonso Canonica, da Corticiasca, in Lugano, membro (nuovo). La società è vincolata dalla firma individuale del consigliere delegato e del segretario e dalla firma collettiva a due del presidente e degli altri membri del consiglio d'amministrazione.

11 febbraio 1969. Sigari ecc.  
Girlex S.A., in Breganzona, commercio di sigari, ecc. (FUSC del 6. 2. 1969, N° 30, p. 294). Franco Lurati, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Virgilio Balmelli, da Comolengo, in Gravenano.

11 febbraio 1969.  
Geda Holding S.A., in Lugano. Partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 17. 1. 1963, N° 13, p. 156). Dante Gerosa, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo consiglio di amministrazione: Giangiorgio Spiess, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, presidente e Pier Giovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, membro. La società è vincolata dalla firma individuale dei membri del consiglio di amministrazione. E pure stato modificato lo statuto su punti non soggetti a pubblicazione, con verbale notarile 30 dicembre 1968 dell'assemblea generale straordinaria. Nuovo recapito: via Pioda 9, presso studio legale Tettementi-Spiess-Dotta.

11 febbraio 1969. Immobili, carte valori, ecc.  
Società gestioni Maroga S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 10 febbraio 1969. Scopo: l'acquisto, la vendita, il finanziamento e l'amministrazione di immobili, carte valori, e beni di qualsiasi natura, in Svizzera ed all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Carlo Sganzi, da Vira Gamberogno, in Lugano. Recapito: piazza Cioccaro 2, presso avv. Carlo Sganzi.

11 febbraio 1969. Esercizio di scuole, ecc.  
The American School in Switzerland di Mary Crist Fleming, in Montagnola. Titolare: Mary Crist Fleming divorziata da William Fleming, di nazionalità americana, in Montagnola. Walter Winiiger, da Muri, in Montagnola, è procuratore con firma individuale. L'esercizio di scuole in Svizzera per studenti provenienti dagli Stati Uniti di America, dalla Svizzera o da altre nazioni ed in generale di promuovere scopi educativi.

11 febbraio 1969. Gerenza albergo, ecc.  
J. e W. Cabalzar, in Melide. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 1° febbraio 1969 una società in nome collettivo tra Jakob Cabalzar, da Riein, in Zuoz, e Werner Cabalzar, da Riein, in Melide. La società è vincolata dalla firma collettiva dei soci. La gerenza e la conduzione dell'Albergo del Lago a Melide.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

Complément.  
S.I. Le Perrey S.A., a Ollon (FOSC du 19. 2. 1969, p. 390). L'amministratore unico André Willi è domicilié à Montreux, 32, rue de l'Ancien Stand.

#### Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau du Locle

12 février 1969.  
Huguenin Médailleurs S.A., au Locle, fabrication de médailles, monnaies, insignes, etc. (FOSC du 27. 3. 1968, N° 73, p. 654). La signature de Gottlieb Maurer, fondé de procuration, est radiée.

#### Bureau de Neuchâtel

11 février 1969. Restaurant.  
Walter Berner, à Marin, commune de Marin-Epagnier, exploitation du restaurant de la Plage, à La Tène (FOSC du 7. 2. 1948, N° 31, p. 395). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: Exploitation du restaurant de la Gare. Nouvelle adresse: Avenue de la Gare 38.

11 février 1969. Gypserie, peinture.  
Pierre Netuschill, Le Landeron, entreprise de gypserie-peinture (FOSC du 6. 5. 1966, N° 105, p. 1483). Nouvelle adresse: Rue du Lac 48.

11 février 1969. Café.  
J. Favre-Fachinetti, à Neuchâtel, exploitation du café de la Tour (FOSC du 21. 1. 1963, N° 16, p. 195). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

11 février 1969. Couvertures.  
Frédry Zwahlen, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Frédéric Roland Zwahlen, de et à Neuchâtel. Entreprise de couvertures. Bureau: Rue du Roc 2.

12 février 1969. Epicerie.  
Esther Clottu, à Hauterive. Le chef de la maison est Esther Marie Clottu, de et à Hauterive. Exploitation d'une épicerie et alimentation générale. Route des Longs-Champs 2.

12 février 1969.  
Dureux Fred, Burla, Financements, à St-Blaise (FOSC du 1. 9. 1964, N° 202, p. 2648). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung von 1 Inhaber-Kassaschein Nr. 54460, Franken 5000.—, 4 1/2 % des Schweizerischen Bankvereins Biel, inklusive Zinscoupons per 15. Oktober 1967, 15. Oktober 1968, 15. Oktober 1969 und Bruchzinscoupon per 12. März 1970 wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 12. Februar 1969 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 25. August 1969, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Kassaschein nach Ablauf der Frist kraftlos erlärnt wird. (253<sup>3</sup>)

4000 Basel, den 19. Februar 1969

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Folgende Wertpapiere sind abhanden gekommen:

1. Fr. 20 000.— Schuldbrief vom 15. August 1923, Belege Serie I, Nr. 2143, laut Gläubigerregister lautend zu Gunsten der Gewerbetasse in Bern, lastend in II. Pfandstelle auf Belp-Grundbuchblatt Nr. 483 des Herrn Ernst Rikart, von Rothrist, Baumeister, Thunstrasse 199, Muri (Bern).

2. Fr. 10 000.— Schuldbrief vom 21. März 1932, Belege Serie I, Nr. 4694, lautend zu Gunsten des Eigentümers und lastend in V. Pfandstelle auf der vorerwähnten Liegenschaft Belp-Grundbuchblatt Nr. 483.

Der unbekannte Inhaber dieser Titel wird hiermit aufgefordert, sie innert Jahresfrist seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (240<sup>1</sup>)

3123 Belp, den 13. Februar 1969

Der Gerichtspräsident von Seftigen i. V.:  
Kuster

Der unbekannte Inhaber der Titelmäntel zu den drei Kassenscheinen 3 1/2 % Kantonalbank von Bern, Serie CE, Nrn. 13061/63, von nom. je Fr. 1000.—, ausgestellt am 27. Januar 1963, fällig am 27. Januar 1968, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (237<sup>1</sup>)

3011 Bern, den 12. Februar 1969

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Der unbekannte Inhaber der beiden Kassenscheine 4 1/2 % Kantonalbank von Bern, Serie GN Nrn. 1218/19, von nom. je Fr. 1000.—, ausgestellt am 18. Mai 1966, nebst Jahrescoupons Nr. 1 per 18. Mai 1967 und ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

3011 Bern, den 12. Februar 1969

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a) Schuldbrief von Fr. 7000.—, haftend im vierten Rang;  
b) Schuldbrief von Fr. 6326.—, haftend im fünften Rang;

beide Schuldbriefe vom 5. Dezember 1947, Belege E, Serie III, Nr. 1481, lautend zugunsten der Anna Aeschlimann-Kumli und haftend auf der Liegenschaft Aarestrasse 30, in Zollikofen, Grundbuchblatt Nr. 758, der Silvia Martha Zimmermann-Köhler, daselbst,

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (241<sup>1</sup>)

3011 Bern, den 14. Februar 1969

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief des Gottfried Schrag sel., resp. dessen Erben-Gemeinschaft, bestehend aus Frau Carolina Tüscher-Schrag, Johann Friedrich Wilhelm Schrag und Ernst Schrag, vom 23. März 1920, Beleg Serie I, Nr. 1932, im Kapitalbetrage von Fr. 5500.—, lastend im II. Rang auf Grundbuch Nr. 1659.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt wird. (234<sup>1</sup>)

2500 Biel, den 12. Februar 1969

Der Gerichtspräsident I: Auroi

Es werden vermisst:

Vier Inhaberaktien Nrn. 953, 954, 955 und 956 der Velectra SA Biel, vom 1. Juni 1954 im Nominalwert von je Fr. 500.—, Besitz des Herrn Marcel Gabriel, Technikumslehrer, Vogelsang 69, Biel.

Der unbekannte Inhaber dieser Aktien wird aufgefordert, diese innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes dem Richteramt I Biel vorzulegen, da sie sonst kraftlos erklärt werden. (235<sup>1</sup>)

2500 Biel, den 12. Februar 1969

Der Gerichtspräsident I: Auroi

Es wird vermisst:

Schuldbrief Fr. 3000.— vom 29. Oktober 1929, Beleg GP, Serie I/4078, haftend auf Grundbuchblatt Nr. 63 Krattigen, zu Gunsten Gottfried Habegger-Schär.

Die Grundeigentümer stellen das Gesuch, es möchte dieser Schuldbrief kraftlos erklärt werden. Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff OR wird der unbekannte Inhaber hiermit aufgefordert, den erwähnten Werttitel binnen Jahresfrist, seit erster Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, auf der Gerichtsschreiberei Frutigen vorzulegen, andernfalls er kraftlos erklärt wird. (236<sup>1</sup>)

3714 Frutigen, den 11. Februar 1969

Der Gerichtspräsident: Hari

Es wird die Obligation Nr. 410, zu nom. Fr. 7000.—, der Darlehenskasse Seewis i. Pr., lautend auf Hans Hohl, Seewis i. Pr., als vermisst gemeldet.

Auf bezügliches Gesuch hin ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, das genannte Zertifikat innert sechs Monaten ab heute der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (242<sup>1</sup>)

7302 Landquart, den 14. Februar 1969

Bezirksgericht Unterlandquart,  
der Präsident: Tobias Kuoni

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief von Fr. 11 000.— vom 5. Mai 1920, Beleg S. I/1070, zu Gunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, lastend als Gesamtpfandrecht auf Parzellen Nrn. 1631 und 1633, Grundbuch Laufen, Eigentümer der Grundstücke: Bruno Saner, des Pius sel., Privatier, in Zwingen.

Der Besitzer des Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innert 1 Jahr seit der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (247<sup>1</sup>)

4242 Laufen, den 17. Februar 1969

Der Gerichtspräsident: J. Gubler

Es werden vermisst:

a) Gült auf der Liegenschaft Unter-Ennerberg GB Oberdorf Nr. 8, Parz. Nr. 111, von Fr. 171.42, erricht.: 7. März 1668, Vorgang Fr. 4028.50, Gült auf der Liegenschaft Unter-Ennerberg GB Oberdorf Nr. 8, Parz. Nr. 111, von Fr. 214.28, erricht.: 30. Dezember 1757, Vorgang: Fr. 7262.70.  
b) Gült haftend auf der Liegenschaft Unter-Halten, GB Ennetbürgen Nr. 138, Parz. 363, Pl. 1, von Fr. 1000.—, erricht.: 4. Januar 1890, Vorgang: Fr. 4000.—, Gült haftend auf der Liegenschaft Unter-Halten, GB Ennetbürgen Nr. 138, Parz. 363, Pl. 1, von Fr. 1000.—, erricht.: 25. April 1900, Vorgang: Fr. 5000.—, Gült haftend auf der Liegenschaft Unter-Halten, GB Ennetbürgen Nr. 138, Parz. 363, Pl. 1, von Fr. 500.—, erricht.: 25. April 1900, Vorgang: Fr. 8500.—, Gült haftend auf der Liegenschaft Unter-Halten, GB Ennetbürgen Nr. 138, Parz. 363, Pl. 1, von Fr. 500.—, erricht.: 25. April 1900, Vorgang: Fr. 9500.—.

Die allfälligen Inhaber dieser Werttitel werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage dieser Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (246<sup>2</sup>)

6370 Stans, den 17. Februar 1969

Kantonsgerichtspräsident Nidwalden:  
Kaeslin

Vermisst werden 69 Namenaktien zu nom. Fr. 1000 der Firma Franz Rittmeyer AG., in Baar, Nrn. 201-260 und 262-270, lautend auf Franz Rittmeyer.

Die unbekannten Inhaber dieser Aktien werden hiermit ersucht, diese bis spätestens 22. August 1969 dem Kantonsgerichtspräsident zu vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt werden.

6301 Zug, den 17. Februar 1969

Kantonsgerichtspräsident Zug:  
Dr. V. Schaller

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Cerro Enterprises AG., in Liquidation, Zug Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Dezember 1968 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Dr. Paul Gmuer, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich, anzumelden. (AA. 110<sup>2</sup>)

8001 Zürich, den 19. Februar 1969

Der Liquidator

### Rodio Grundbau-Technik AG., Zürich, Theaterstrasse 20

#### Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

#### Dritte Veröffentlichung

Laut einstimmigem Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung setzt die Rodio Grundbau-Technik AG. ihr Grundkapital von Fr. 1 200 000.— auf Fr. 700 000.— herab durch Rückzahlung zum Nennwert.

Binnen 2 Monaten von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, können allfällige Gläubiger unter Anmeldung ihrer Forderung Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. Eingaben sind an den Sitz der Gesellschaft, Theaterstrasse 20, Zürich, zu richten. (AA. 108<sup>1</sup>)

8001 Zürich, den 17. Februar 1969

Die Verwaltung

### Samit S.A., en liquidation, Genève

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

#### Deuxième publication

Par suite de dissolution de cette société et de son entrée en liquidation, les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance dans le délai légal, conformément à l'art. 742 CO, en mains du liquidateur.

1211 Genève, le 11 février 1969

(AA. 107<sup>1</sup>)

Le liquidateur:  
René Ruegg  
expert-comptable  
3, rue du Purgatoire, Genève

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Guadeloupe, Martinique, Réunion

Suspension temporaire du prélèvement de la taxe sur la valeur ajoutée applicable à certains produits importés

Selon la loi de finances pour 1969 (N° 68-1172) du 27 décembre 1968, les services compétents ont prolongé jusqu'au 31 décembre 1969 la période pendant laquelle les importateurs de la Guadeloupe, de la Martinique et de la Réunion peuvent y importer, dans certaines conditions, en franchise de la taxe sur la valeur ajoutée, des matériaux de construction, engrais et outillages industriels et agricoles, ainsi que des matériels d'équipement destinés à l'industrie hôtelière et touristique).

<sup>1)</sup> Voir FOSC. N° 193, 31 et 220 des 20 août 1957, 8 février 1960 et 21 septembre 1965. 43. 21. 2. 69

## Guyane française

Taxe spéciale grevant les marchandises importées

Par la loi de finances pour 1969 (N° 68-1772) du 27 décembre 1968, les autorités françaises ont décidé de maintenir jusqu'au 31 décembre 1970 la suspension de la perception de la taxe spéciale sur la valeur des marchandises importées<sup>1)</sup> en Guyane.

<sup>1)</sup> Voir FOSC. N° 75, 190 et 101 des 2 avril et 16 août 1951 et 2 mai 1963. 43. 21. 2. 69

## République togolaise

Rétablissement du contrôle des changes

Suspendant les dispositions du décret (N° 27-135) du 28 juin 1967, pris en application de l'ordonnance N° 27) du même jour qui avait libéré les relations financières du Togo avec l'étranger, dans la mesure où ces dispositions sont contraires à celles qu'il édicte, le décret (N° 216) du 24 décembre 1968 a pour objet:

- de subordonner, sauf autorisation préalable du ministre des finances et de l'économie, les opérations de change, mouvements de capitaux et règlements de toute nature entre le Togo et l'étranger ou, en République togolaise, entre un résident et un non-résident, à l'entremise de la Banque centrale, de l'administration des postes et télécommunications ou d'une banque agréée en qualité d'intermédiaire par le ministre des finances et de l'économie;
- de prohiber, sauf autorisation du ministre des finances et de l'économie, tous transferts ou opérations de change en République togolaise tendant à la constitution par un résident d'avoirs à l'étranger ou à la détention dans cet Etat africain par un résident de moyens de paiement sur l'étranger et, sous réserve du permis préalable du même ministre, l'importation et l'exportation des moyens de paiement (billets, chèques, effets), ainsi que de valeurs mobilières;
- de soumettre à l'autorisation préalable du ministre des finances et de l'économie les règlements ou transferts de toute nature effectués par un résident soit à destination de l'étranger, soit au Togo au bénéfice d'un non-résident;
- d'obliger les résidents à procéder au rapatriement et, le cas échéant, à la cession sur le marché des changes de toutes créances sur l'étranger ou sur un non-résident nées de l'exportation de marchandises, de la rémunération de services et, d'une manière générale, de tous les revenus ou produits encaissés à l'étranger ou versés par un non-résident. Ces dispositions sont applicables aux créances nées antérieurement à la date de publication du décret du 24 décembre 1968;
- de prescrire que les autorisations préalables feront l'objet de décisions générales ou particulières du ministre des finances et de l'économie qui pourra déléguer son pouvoir d'autorisation, soit à la Banque centrale des Etats de l'Afrique de l'Ouest, soit aux intermédiaires agréés par lui;

- de soumettre les importateurs et les exportateurs de marchandises à l'obligation de «domicilier» leurs opérations d'importation ou d'exportation auprès des «intermédiaires agréés» (banques).

En application du décret du 24 décembre 1968, l'arrêté N° 410 du 31 du même mois a dressé la liste des règlements financiers à destination de l'étranger auxquels les banques agréées ou l'administration des postes et télécommunications peuvent procéder, à titre général, au Togo, sous réserve de l'observation de certaines conditions. Parmi les opérations en cause figurent les paiements résultant de la livraison de marchandises, les frais de services, commissions, courtages, les primes et indemnités d'assurances et de réassurances, frais de transport, salaires et honoraires, les droits et redevances de brevets, licences et marques de fabrique et les droits d'auteurs. En ce qui les concerne, les frais de voyage à l'étranger ne peuvent être autorisés cependant que dans la limite d'une allocation annuelle dont le montant et les modalités d'attribution sont fixés par un avis du ministre des finances et de l'économie, sauf autorisation particulière de la direction de l'économie agissant par délégation du ministre des finances et de l'économie. Quant aux règlements afférents à des opérations autres que celles qui sont autorisées à titre général au Togo, ils sont subordonnés à l'autorisation préalable du ministre des finances et de l'économie.

Il ressort par ailleurs de l'arrêté du 31 décembre 1968 que le contrôle des changes ne vise pas les relations entre la France et la République togolaise, ni celles de cette dernière avec les autres Etats membres de l'Union monétaire ouest africaine<sup>1)</sup>, ni encore avec les autres Etats<sup>2)</sup>, dont l'institut d'émission dispose d'un compte d'opérations au Trésor français. Ainsi donc les relations financières du Togo avec ces pays demeurent libres. Enfin, l'arrêté (408) du 31 décembre 1968 habilite les banques suivantes à effectuer, en qualité d'intermédiaire agréé, les opérations de change, mouvements de capitaux et règlements de toute nature entre le Togo et l'étranger ou en République togolaise entre un résident et un non-résident:

- Banque internationale pour l'Afrique occidentale;
- Banque nationale de Paris;
- Banque togolaise de banque.

De son côté, l'administration des postes et télécommunications est également habilitée, comme intermédiaire agréé, pour l'exécution des règlements entre le Togo et l'étranger préalablement autorisés par la direction de l'économie.

<sup>1)</sup> Voir FOSC. N° 196 du 23 août 1967 (République togolaise. - Libération des relations financières extérieures).

<sup>2)</sup> Côte d'Ivoire, Dahomey, Haute-Volta, Mauritanie, Niger, Sénégal, Cameroun, République Centrafricaine, Congo (Brazzaville), Gabon, Madagascar, Mali et Tchad. 43. 21. 2. 69

## Tansania

Einfuhrvorschriften

Gemäss der «General Notice N° 16» vom 24. Januar 1969 hat die Regierung Tansanias die nachstehenden Waren der Einfuhrbewilligungspflicht unterstellt. Für die Erteilung der Lizenzen ist die «State Trading Corporation» zuständig.

Heading-No. 44.15 Hardboard.

82.01 «Hand tools, the following: spades, shovels, hoes (jembes), forks and rakes, axes, bill hooks and similar beving tools, scythes, sickles, hay knives, grass shears, timber wedges and other tools of a kind used in agriculture, horticulture or forestry.

84.24 Animal drawn ploughs, parts and accessories. 43. 21. 2. 69

## Tanzanie

Prescriptions d'importation

Selon la «General Notice N° 16» du 24 janvier 1969, le gouvernement de Tanzanie a subordonné les marchandises ci-après au permis d'importation. La «State Trading Corporation» est compétente pour délivrer les licences.

## Auslandspostüberweisungsdienst

Service international des virements postaux

ab 20. Februar 1969 — dès le 20 février 1969

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.65<sup>1/2</sup>; Dänemark/Danemark: Fr. 57.80; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.—; Frankreich/France: Fr. 87.70; Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord: Fr. 10.40; Italien/Italie: Fr. —.69<sup>3/4</sup>; Marokko/Maroc: Fr. 85.80; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 119.75; Norwegen/Norvège: Fr. 60.80; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.77; Schweden/Suède: Fr. 83.95.

43. 21. 2. 69

## «Die Volkswirtschaft» Nr. 1/1969

Das Heft Nr. 1 der «Volkswirtschaft» vermittelt dem Leser wiederum vielfältige Unterlagen und zahlreiche Zahlenangaben über die jüngsten wirtschaftlichen und sozialen Entwicklungen in unserem Lande.

Die «Kurze Übersicht» bringt unter anderem verschiedene informative Kurzkommunikate zu den im Berichtsmontat angefallenen statistischen Daten, wie über die Entwicklung der Bevölkerung und der Einwanderung oder die neueren Tendenzen bei den Preisen, bei den Investitionen, im Handels- und Verkehrsbereich und auf dem Geld- und Kapitalmarkt.

Neben den jeweils im Januarheft publizierten Vierteljahres- bzw. Halbjahresübersichten über den «Vollzug des Arbeitsgesetzes» (Planvorlagen für industrielle Betriebe) und die «Löhne verunfallter Arbeiter» bringt das neue Heft ausführliche Beiträge über die «Entwicklung des Arbeitsmarktes im Jahre 1968» und über «Haushaltsrechnungen von Familien unselbständig Erwerbender 1967».

Besonderem Interesse dürfte ferner der Beitrag «Die Schweizerischen Hochschulausgaben im Jahre 1967» begegnen. Dieser Studie gemäss hat sich der Gesamtaufwand der Hochschulen 1967 gegenüber 1966 um rund 14% erhöht und verglichen mit 1958 beinahe verdreifacht. Während der entsprechende Ausgabenanteil pro Kopf der Bevölkerung im Jahre 1958 noch Fr. 29.50 betragen hatte, erreichte er 1966 bereits Fr. 66.90 und im Berichtsjahr Fr. 75.20. Bei den einzelnen Hochschulen verlief die Entwicklung allerdings recht unterschiedlich.

Mit ihrer umfassenden und schnellen Orientierung und Information ist die «Volkswirtschaft» ein unumgängliches Hilfsmittel für die Analyse und Beurteilung der aktuellen wirtschaftlichen und sozialen Geschehnisse. Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 3.—, das Jahresabonnement Fr. 31.—. Bestellungen für Abonnemente nimmt jede Poststelle entgegen, während Einzelnummern beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, erhältlich sind. Postcheckrechnung 30-520.

## Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1968

Die Einbanddecken für den 41. Jahrgang, bestehend aus braunem Überzug mit Goldprägung, sind so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturforschung mitgebunden werden können. Der Preis beträgt Fr. 4.—.

Voreinzahlungen sind zu richten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, Postcheckrechnung 30-520. Bestellungsvermerk auf dem für uns bestimmten Postcheckabschnitt genügt.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

## Leih- und Sparkasse vom Linth-Gebiet, Uznach

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 6. März 1969, 16.30 Uhr, im Hotel «Bären», in Lachen

## Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1968.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltungsräte.
4. Wahl von 9 Mitgliedern des Verwaltungsrates (bisher 7).
5. Wahl von 3 Mitgliedern der Kontrollstelle.
6. Anträge des Verwaltungsrates über Vergabungen aus dem Fonds für gemeinnützige Zwecke.
7. Umfrage.

Der Geschäftsbericht mit Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle, sowie die Gutachten des Verwaltungsrates zu Traktandum 6, liegen ab heute bei allen Niederlassungen der Bank zur Einsichtnahme auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung sind bis Dienstag, den 4. März 1969, abends, beim Hauptsitz oder einer der Niederlassungen gegen Angabe der Aktiennummern zu beziehen. Aus organisatorischen Gründen können am 5. und 6. März keine Karten mehr bestellt oder abgegeben werden.

Die Aktionäre sind zur Teilnahme an dieser Versammlung freundlich eingeladen.

Uznach, den 21. Februar 1969

Der Verwaltungsrat

## Ateliers de constructions mécaniques et métalliques de Vouvy S.A., Vouvy (VS)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 7 mars 1969, à 18 heures, aux Ateliers de Vouvy.

## Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Lecture des comptes 1968 et rapport de l'organe de contrôle.
- 3° Approbation et décharge.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des vérificateurs sont à disposition au siège de la société. Chaque actionnaire devra se légitimer en présentant ses actions ou un certificats de dépôt d'un établissement bancaire.

Le conseil d'administration



## Genossenschaftliche Zentralbank

## Einladung zur ordentlichen Delegiertenversammlung

Auf Grund der Bestimmungen der Statuten werden die Delegierten der in § 8 I der Statuten erwähnten Mitglieder sowie die in der Vorversammlung gewählten Delegierten der Mitgliederkategorie gemäss § 8 II der Statuten zur Teilnahme an der ordentlichen Delegiertenversammlung auf Samstag, den 8. März 1969, 10 Uhr, in das Stadt-Casino Basel, Hans Huber-Saal (Eingang Steinenberg 14), höflich eingeladen.

## Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Jahr 1968.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verzinsung der Anteilscheine und die Verwendung des weiteren Betriebsüberschusses.
4. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Sodann werden die Mitglieder gemäss § 8 II der der Statuten zu einer

## Vorversammlung

auf Samstag, den 8. März 1969, 9.30 Uhr, in das Stadt-Casino Basel, kleiner Festsaal (Eingang Barfüsserplatz), eingeladen.

## Traktanden:

1. Protokoll der Vorversammlung vom 9. März 1968.
2. Wahl der Delegierten der Mitgliederkategorie II von § 8 der Statuten für die anschliessende ordentliche Delegiertenversammlung.

Basel, den 18. Februar 1969

Im Namen der Verwaltung,  
der Präsident:  
W. Gnaedinger  
der Delegierte:  
H. Kung

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!



**Aktiengesellschaft für Hypothekenverkehr (AGHYP)**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**  
auf Freitag, den 14. März 1969, vormittags 11.30 Uhr, im Geschäftsdomicil,  
Falknerstrasse 36, Basel

**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1968, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Stimmkarten können bis 10. März 1969 gegen Angabe der Aktiennummern im Bureau der Gesellschaft, Falknerstrasse 36, Basel, bezogen werden.  
Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz per 31. Dezember 1968 liegen ab 21. Februar 1969 im Domicil der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 21. Februar 1969

**NEAC S.A., Société Financière, Genève**

2, rue Vallin

**CONVOCACTION**

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

**l'assemblée générale ordinaire**

qui aura lieu au siège de la société, le vendredi 14 mars 1969, à 14 heures.

Les actionnaires sont invités à s'annoncer 8 jours à l'avance.  
Bilan et compte de profits et pertes à disposition.

**BANQUE POUR LE COMMERCE  
SUISSE-ISRAELIEN, GENEVE**

Le livret de dépôts nominatif N° 102505 a été annoncé comme perdu.

Le détenteur de ce carnet est sommé de le déposer aux guichets de la banque dans le délai de 3 mois à dater du premier avis de disparition (le 14 février 1969) à défaut de quoi il sera procédé à son annulation.

**MISE EN SOUMISSION**

Le FIPOI, Fondation des Immeubles pour les Organisations Internationales, rue du 31-Décembre 40, à Genève, ouvre:

**TOUS LES CORPS DE METIER**

une inscription pour la mise en soumission des travaux du Centre International de Conférences. La construction de cet immeuble, d'environ 100 000 m², dans le quartier de Varembe, doit débuter ce printemps.

Les entreprises, ayant déjà exécuté des travaux analogues (références à donner) et disposant d'un personnel qualifié (nom et références du dirigeant qui serait affecté au chantier), peuvent s'annoncer, par écrit, directement aux architectes: MM. Gaillard frères et Camenzind, 15, chemin Congnard, 1208 Granges-Cana, jusqu'au:

MERCREDI 26 FÉVRIER 1969

Les entreprises choisies par la FIPOI seront appelées ultérieurement à retirer les formules de soumission, contre paiement d'une taxe.

Insertion dans la FOSC. = efficacité et succès!

**Die lebendige Vielfalt**

der Wirtschaft erschliesst sich den Mitarbeitern unserer Abteilung Warenumsatzsteuer, welche bei Unternehmen des Handels, der Industrie und des Gewerbes Buchprüfungen vornehmen.

Wegen bevorstehender Pensionierung suchen wir

**eidg. dipl. Buchhalter**

und

**Buchhalter mit  
Vorprüfungsattest**

Wir bieten eine selbständige, abwechslungsreiche und fesselnde Arbeit und – gute Leistungen vorausgesetzt – gesicherten Aufstieg. Dienstort Bern; unter Umständen ist anderweitiger Wohnort möglich. Muttersprache Deutsch, Französisch oder Italienisch.

Setzen Sie sich vorerst telefonisch mit uns in Verbindung. Ueber alles Nähere orientieren Sie gerne:

Herr Fischer (031) 61 44 83 | Abteilung  
Herr Aebi (031) 61 47 63 | Warenumsatzsteuer

Personaldienst der Eidgenössischen Steuerverwaltung  
Bundesgasse 32, 3003 Bern

**Spar- und Leihkasse Entlebuch**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Mittwoch, den 5. März 1969, 16 Uhr, ins Hotel-Restaurant Meienrisli,  
Entlebuch

**Verhandlungsgegenstände:**

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz.
3. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
4. Entlastung der Geschäftsorgane.
5. Verwendung des Jahresergebnisses.

Eintrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Angabe der Aktiennummern bis Mittwoch, den 5. März 1969, mittags, bei der Bank zu beziehen. Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen den Aktionären am Schalter der Bank zur Einsicht auf.  
Entlebuch, den 30. Januar 1969 Der Verwaltungsrat

**Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch**

**Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre**

Samstag, den 8. März 1969, 17 Uhr, im Haus Touring de la Gare, Bahnhofstrasse 54, Biel

**Traktanden:**

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1968.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Umfrage.

Die Jahresrechnung und die Bilanz, sowie das Protokoll der Generalversammlung vom 9. März 1968 liegen während 10 Tagen vor der Generalversammlung zur Einsicht der Aktionäre im Geschäftsbüro auf. Die Aktionäre werden zur Generalversammlung freundlich eingeladen. Für die Teilnahme sind Ausweiskarten nötig, welche bis Freitag, den 7. März 1969, gegen Vorweisung der Aktien oder Ausweis über deren Besitz im Geschäftsbüro bezogen werden können.

Biel, den 20. Februar 1969

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: der Sekretär:  
H. Zimmermann W. Stauffer

Ich bin 39 Jahre alt und suche per sofort oder nach Vereinbarung neue Position als

**Verkaufsleiter oder  
Verkaufschef**

für den Kanton Bern.

Ich biete:

langjährige Erfahrung und Freude an Verkauf, Marketing, Organisation und Personalführung. In Geschäftskreisen bestens eingeführt. Deutsch, Französisch und Englisch sprechend.

Ich wünsche:

interessante, selbständige Dauerstellung in gut fundiertem Unternehmen. Fest umrissene Pflichten und Kompetenzen bei entsprechendem Salär. Teamwork und Unterstützung des Hauptsitzes. Pensionskasse.

Offerten an Chiffre A 340273, Publicitas AG, 3001 Bern.

Entreprise bien organisée et très active pour la vente en gros et au détail, cherche de nouvelles

**représentations**

Kemag S.A., 16, rue Bautte,  
1201 Genève, tél. (022) 33 02 01.



**Stahlmöbelfabrik**  
F. Gut AG  
Hängendorf  
Tel. (062) 46 11 49

Pultsockel Typ 54 M



Verlangen Sie Prospekte und Bezugsquellennachweise

Gesucht

guterhaltene  
Diktiergerät  
Mail-A-Voice  
Chiffre OFA 1530 Zq.  
Orell Füssli-Annoncen  
AG, Postfach,  
8022 Zürich.



WANGER & ULRICH AG  
8401 WINTERTHUR

**Inserate**

im Schweizerischen  
Handelsamtsblatt  
haben stets Erfolg!

**Express-  
Barkredite**

Fr. 500.- bis Fr. 10 000.-

- Wir gewähren alle 3 Minuten einen Kredit.
- Mit schriftlicher Diskretionsgarantie
- Keine Bürgen: Ihre Unterschrift genügt

**Bank Prokredit**

3000 Bern 7, Marktgasse 60  
Tel. 031/22 55 02  
1731 Fribourg, rue Banque 1  
Tel. 037/264 31

NEU Express-Bedienung

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_



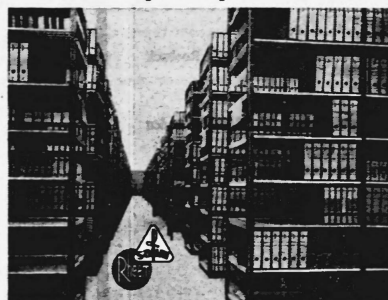
FISCHER & CO.  
5724 REINACH



stanzen  
ziehen  
biegen  
Ludi & Cie AG  
Waldenrain 14  
9230 Flowil

**Für Ordnung in Lager,  
Werkstatt und Archiv:**

bietet Ihnen RHEEM SAFIM in jedem Fall eine  
Kolumbus-Ei-artige Lösung.



Mit den genormten RHEEM SAFIM-Bau-  
elementen können Sie sämtliche Betriebs-  
einrichtungen, wie z.B. Lagergestelle, Archiv-  
gestelle, Arbeitstische und vieles mehr, selber  
zusammenstellen oder durch uns montieren  
lassen.

Ein einfaches,  
... aber geniales System.

Rheem Safim SA  
Wattstrasse 3 8050 Zürich  
Telefon 051 46 32 22

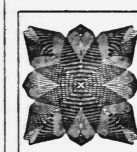
**RHEEM  
SAFIM**

Für nähere Unterlagen bitte diesen Coupon ein-  
senden.

Name/Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Postleitzahl/Ort \_\_\_\_\_



**TRVB  
DRUCK  
AARAU**

Papiers-valeurs  
Actions obligations chèques

Verlangen Sie vom SHAB.  
unentgeltliche Zusendung einer Probenummer  
der Monaschrift «Die Volkswirtschaft»

Grössere Generalagentur einer Schweizerischen  
Versicherungs-Gesellschaft auf dem Platze Solo-  
turn sucht fachlich gut ausgewiesenen und initia-  
tiven Mitarbeiter im Alter von 28 bis 35 Jahren als

**Bürochef**

Es handelt sich um eine verantwortungsvolle und  
entwicklungsfähige Stelle mit folgendem Aufgaben-  
kreis:

- Führung des Büropersonals
- Ueberwachung sämtlicher Büroarbeiten
- Auskunftserteilung und Beratung

Wir bieten neuzeitliche Arbeitsbedingungen, über-  
durchschnittliche Salarierung und Sozialleistungen.

Offerten sind erbeten unter Chiffre L 50058 an die  
Publicitas AG, 4500 Solothurn.

## CONFEDERATION SUISSE

**4<sup>3</sup>/<sub>4</sub>% Emprunt fédéral 1969 de fr. 400 000 000****à 15 ans de terme au maximum**

## Prospectus

Le Conseil fédéral suisse, faisant usage des pouvoirs qui lui ont été conférés par l'Assemblée fédérale le 19 décembre 1967, a décidé, dans sa séance du 22 janvier 1969, d'autoriser le Département fédéral des finances et des douanes à émettre

un emprunt fédéral 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub>% 1969 de 400 000 000 de francs

destiné à la conversion ou au remboursement de l'emprunt fédéral 3% 1951, mars, de 200 000 000 de francs, venant à échéance le 15 mars 1969, et à procurer à la Confédération des disponibilités pour ses besoins courants.

L'émission de l'emprunt a lieu sous forme de titres et de créances inscrites. Le souscripteur qui désire devenir titulaire d'une créance inscrite devra l'indiquer lors de la souscription; à défaut d'instructions de sa part, il recevra des titres.

## Modalités de l'emprunt

## A. Titres

Les obligations sont émises au porteur, en coupures de 1000 et 5000 francs. Elles portent intérêt à 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub>% l'an à partir du 15 mars 1969 et sont munies de coupons annuels au 15 mars. Le premier coupon viendra à échéance le 15 mars 1970.

Le remboursement de l'emprunt s'effectuera au pair, sans dénonciation préalable, le 15 mars 1984.

Le Conseil fédéral se réserve toutefois le droit de rembourser tout ou partie de l'emprunt le 15 mars 1981 ou ensuite à toute échéance de coupons, moyennant un préavis de trois mois. En cas de remboursement partiel, les obligations à rembourser seront désignées par tirage au sort. Les opérations de tirage au sort seront publiques et auront lieu immédiatement après publication de la dénonciation. Les numéros des obligations sorties au tirage seront immédiatement publiés.

Les coupons échus et les titres remboursables seront payés sans frais pour le porteur, mais en ce qui concerne les coupons sous déduction de l'impôt fédéral anticipé, aux guichets de la Banque Nationale Suisse, et aux caisses des établissements et maisons de banque qui font partie du Cartel de Banques Suisses ou de l'Union des Banques Cantoniales Suisses.

Les obligations seront cotées, pendant toute la durée de l'emprunt, aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Neuchâtel, Saint-Gall et Zurich.

Toutes les publications relatives à cet emprunt seront faites valablement dans la «Feuille fédérale» et dans la «Feuille officielle suisse du commerce».

## B. Créances inscrites

Les créances provenant de cet emprunt, inscrites au Livre de la dette de la Confédération en vertu de la loi fédérale du 21 septembre 1939, représentent des créances sur la Confédération. Les modalités d'émission concernant les obligations de cet emprunt s'appliquent également aux créances inscrites, sous réserve des dispositions suivantes:

1° Les créances inscrites sont enregistrées dans le Livre de la dette de la Confédération pour les montants de 1000 francs au minimum ou des multiples de ce chiffre.

2° Si le Conseil fédéral fait usage du droit de dénonciation qu'il s'est réservé sous lettre A pour un remboursement partiel, la quote-part d'amortissement affectée aux créances inscrites sera répartie entre elles au prorata de leur montant.

3° Le paiement des intérêts et le remboursement des montants échus en capital s'effectueront sans frais, mais en ce qui concerne les intérêts, sous déduction de l'impôt fédéral anticipé.

4° Les créances inscrites ne seront pas cotées en bourse. Cessibles, elles ne pourront pas être transformées en obligations.

Berne, le 19 février 1969

Département fédéral des finances et des douanes  
Nello Celio

## Conditions d'émission

Les groupes de banques soussignés ont pris ferme le montant de 400 000 000 de francs et en ont déjà placé un montant de 31 540 000 francs. Ils offrent le solde de 368 460 000 francs en souscription publique du 20 au 27 février 1969, à midi, aux conditions suivantes:

## A. Conversion

Les porteurs d'obligations et les titulaires de créances inscrites de l'emprunt fédéral 3% 1951, mars, ont le droit de demander la conversion de leurs titres ou de leurs créances inscrites en titres ou en créances inscrites de l'emprunt fédéral 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub>% 1969.

1° Le prix de conversion est fixé à:

100,40% plus 0,60% timbre fédéral sur les obligations = 101%.

2° Les obligations à convertir de l'emprunt fédéral 3% 1951, mars, munies des coupons au 15 mars 1969, devront être remises à un domicile de conversion, accompagnées d'une demande de conversion.

3° Les déposants ont droit à une soulte pour les titres et les créances inscrites convertis. Cette soulte se calcule comme suit:

fr. 15.— = 3% intérêt du 15 septembre 1968 au 15 mars 1969

à déduire

fr. 4.50 = 30% impôt anticipé

fr. 10.50 moins

fr. 4.— = différence de 0,40% entre la valeur nominale de l'emprunt remboursable et le prix d'émission du nouvel emprunt

fr. 10.— fr. 6.— = 0,60% timbre fédéral sur les obligations

fr. —.50 par 1000 francs de capital converti

4° Les titres du nouvel emprunt seront délivrés dans le plus bref délai possible.

5° Pour devenir titulaire d'une créance inscrite, les porteurs de titres et les titulaires de créances inscrites remettront au domicile de conversion, avec leur demande de conversion, une demande d'inscription (Form. B) destinée à l'Administration du Livre de la dette de la Confédération (Banque Nationale Suisse à Berne). Cette dernière confirmera aux nouveaux titulaires l'inscription de leur créance dans le Livre de la dette.

## B. Souscription contre espèces

Le montant de l'emprunt fédéral non absorbé par les conversions est offert en même temps en souscription publique contre espèces aux conditions suivantes:

1° Le prix de souscription est fixé à 100,40% plus 0,60% timbre fédéral sur les obligations = 101%.

2° La répartition se fera dès que possible après la clôture de la souscription. Les souscripteurs en seront avisés par lettre. Si les souscriptions contre espèces dépassent le montant disponible, les domiciles de souscriptions sont autorisés à procéder à une attribution réduite.

3° La libération des montants attribués devra s'effectuer du 15 au 31 mars 1969 avec décompte d'intérêts à partir du 15 mars 1969. Il ne sera compté d'intérêts sur les libérations effectuées aux guichets le lundi, 17 mars 1969.

4° Les titres seront délivrés aussitôt que possible. Il ne sera pas remis de bons de livraison aux souscripteurs.

L'enregistrement des créances inscrites sera confirmé aux souscripteurs par l'Administration du Livre de la dette de la Confédération (Banque Nationale Suisse à Berne) après libération du montant attribué. Les souscripteurs sont tenus d'envoyer leur demande d'enregistrement par l'entremise de leur domicile de souscription.

19 février 1969

|                           | Cartel de Banques Suisses |                          |
|---------------------------|---------------------------|--------------------------|
| Banque Cantonale de Berne | Crédit Suisse             | Société de Banque Suisse |
| Union de Banques Suisses  | Banque Leu & Cie. S.A.    | Banque Populaire Suisse  |
|                           | Groupement des Banquiers  |                          |
|                           | Privés Genevois           |                          |

## Union des Banques Cantoniales Suisses

|                                                       |                                         |                                 |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------|
| Banque Cantonale d'Argovie                            | Caisse hypothécaire du canton de Genève | Banque Cantonale de St-Gall     |
| Banque Cantonale d'Appenzell Rh. E.                   | Banque Cantonale de Glaris              | Banque Cantonale de Schaffhouse |
| Banque Cantonale d'Appenzell Rh. I.                   | Banque Cantonale des Grisons            | Banque Cantonale de Soleure     |
| Banca dello Stato del Cantone Ticino                  | Banque Cantonale de Schwyz              | Banque Cantonale de Thurgovie   |
| Banque Cantonale de Bâle-Campagne                     | Banque Cantonale de Lucerne             | Banque Cantonale d'Uri          |
| Banque Cantonale de Bâle                              | Banque Cantonale de Neuchâtel           | Banque Cantonale de Vaud        |
| Banque de l'Etat de Fribourg                          | Banque Cantonale de Nidwald             | Banque Cantonale de Valais      |
| Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève | Banque Cantonale d'Obwald               | Banque Cantonale de Zurich      |
|                                                       |                                         | Banque Cantonale Zougnoise      |

Les demandes de conversion et les souscriptions contre espèces sont reçues sans frais par tous les guichets en Suisse des établissements susmentionnés, par tous les sièges, succursales et agences de la Banque Nationale Suisse, ainsi que par les autres banques, maisons de banques et caisses de prêt de la Suisse.

SEARS INTERNATIONAL FINANCE CO.  
CHICAGO, ILLINOIS/USA

mit-Solidarbürgschaft der Sears, Roebuck and Co., Chicago, Illinois/USA

**5<sup>1</sup>/<sub>2</sub>%**  
**netto** **Anleihe 1969 von Sfr. 600 000 000**

zur Finanzierung der Geschäftstätigkeit von Tochtergesellschaften der Sears, Roebuck and Co. ausserhalb der Vereinigten Staaten von Amerika.

## Anleihebedingungen

Laufzeit: längstens 15 Jahre, rückzahlbar in 5 Jahresraten von je Sfr. 12 000 000 in den Jahren 1980 bis 1984

Titel: Inhaberoberobligationen von Sfr. 1000 und Sfr. 5000

Kotierung: an den Börsen von Basel, Zürich, Genf, Bern und Lausanne

**100%**  
**netto**

## Emissionspreis

Kapital und Zinsen sind zahlbar in der Schweiz in Schweizerfranken ohne Abzug der Quellensteuern.

## Zeichnungsfrist

21. bis 27. Februar 1969, mittags

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

|                            |                                      |                                       |
|----------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| Schweizerischer Bankverein | Schweizerische Kreditanstalt         | Schweizerische Bankgesellschaft       |
| Bank Leu & Co. AG          | Schweizerische Volksbank             | Vereinigung der Genfer Privatbankiers |
| A. Sarasin & Cie.          | Privatbank & Verwaltungsgesellschaft | Gruppe Zürcher Privatbankiers         |

**Obersimmentalische Volksbank, Zweisimmen****Generalversammlung**

Samstag, den 1. März 1969, 14 Uhr, im Hotel Krone, Zweisimmen

## Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1968.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Ordentliche Erneuerungswahlen.
6. Verschiedenes.

Die Rechnung liegt im Kassenlokal zur Einsicht auf.

Zweisimmen, den 11. Februar 1969

Die Verwaltung

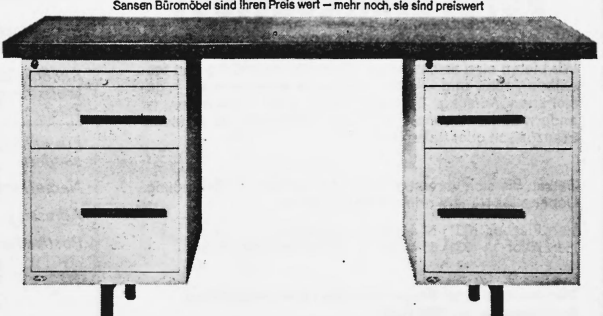
# Rhyner

Dieser elegante Sansen Zweisockel-Schreibtisch repräsentiert den modernen Stil unserer Zeit und kostet dabei weniger als Sie denken. Sansen Büromöbel sind auf Zuwachs eingerichtet (dank dem genialen Büromöbel-System). Besichtigen Sie unsere Ausstellung: Fritz Rhyner AG, Genferstr. 27, 8027 Zürich, Tel. 051/25 77 07

Die repräsentativste und modernste der Schweiz. Eigener Parkplatz vor Papeterie.

Sansen-Schränke für Fr. 365.-

520.-



Sansen Büromöbel sind Ihren Preis wert — mehr noch, sie sind preiswert